

314

CORRESPONDENCE

June, 1962

N. WIENER - MC 22

AMERICAN INSTITUTE OF ELECTRICAL ENGINEERS

COMPUTING DEVICES COMMITTEE

CALL FOR PAPERS

1962 FALL GENERAL MEETING, CHICAGO

October 7-12, 1962

THIRD ANNUAL SYMPOSIUM ON SWITCHING

CIRCUIT THEORY AND LOGICAL DESIGN

Authors are invited to submit papers on significant work in switching circuit theory and logical design of digital systems. Papers are desired having theoretical or practical interest and describing new work in all areas of switching theory and logical design including, for example:

1. Integrated logic.
2. Threshold logic.
3. Multi-valued logics.
4. Systems design.
5. Automata theory.

It is to be emphasized that these are examples only; any significant work in switching theory or logical design will be welcomed.

It is expected that one of the sessions will be devoted to a discussion of significant unsolved problems in switching theory. You are invited to submit for publication in the symposium proceedings any well formulated, difficult research problems which at some time captured your active attention. Enough definitions and background should be given so that the problem is understandable to a novice in the field.

In order that abstracts and papers be available early enough for selection, preparation of the program, and preprinting of the conference proceedings, it will be necessary to adhere to the following schedule.

April 1: Deadline for receipt in quadruplicate of a 100-200 word abstract and a 500 word summary of the paper. Careful consideration of all papers is necessary, and you are urged to help by submitting your work as early as possible.

May 1: Notification of paper selection and request for complete papers. The desired format will be provided at this time.

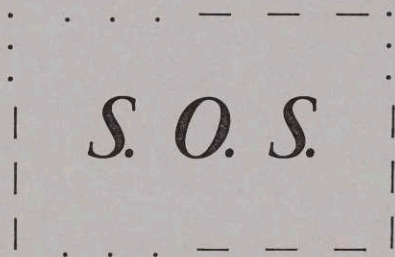
July 1: Deadline for receipt of full-length Symposium Papers.

Correspondence relating to the Symposium should be addressed to the  
Symposium Chairman:

Dr. Warren Semon  
Sperry Rand Research Center  
North Road  
Sudbury, Massachusetts

Toward A Science  
and  
A Program  
for  
Human Survival

FIRST NATIONAL CONFERENCE  
OF THE CONGRESS OF  
SCIENTISTS ON SURVIVAL



“. . . either mankind will put an end to war  
or war will put an end to mankind.”

“Let both sides seek to invoke the wonders  
of science instead of its terrors.”

President John F. Kennedy

HOTEL BILTMORE, NEW YORK CITY

June 15, 16, 17, 1962

FRIDAY, JUNE 15th,

- 5:00 P.M. Registration ..... North Lobby  
 5:30 P.M. Reception ..... Madison Room  
 8:15 P.M. Opening Plenary Session .... Bowman Room

WELCOME

Hector J. Ritey, Acting Chairman, Congress of S.O.S.

HUMAN SURVIVAL —

THE NEED FOR A SCIENCE AND PROGRAM

Chauncey D. Leake, Past President, American Association  
 for the Advancement of Science, Conference Chairman

SCIENCE VIEWS THE NUCLEAR CRISIS

A SYMPOSIUM

- Albert Szent Gyorgyi, Nobel Laureate in Medicine  
 M. Stanley Livingston, Director, Cambridge Electron  
 Accelerator, Harvard University — M.I.T.  
 Gardner Murphy, Director of Research, Menninger  
 Foundation  
 Louis B. Sohn, Bemis Professor of International Law  
 Harvard University

SATURDAY MORNING, JUNE 16th

8.30 A.M. REGISTRATION North Lobby  
 (Registrants may enroll in only *one* morning and  
*one* afternoon section.)

9.30 A.M. TECHNICAL SECTION MEETINGS

1. PHYSICAL CONSEQUENCES OF THE  
 NUCLEAR ARMS RACE

Coordinator: Freeman J. Dyson, Chairman,  
 Federation of American Scientists

*Section A: Physiological Effects* — (Room 110)

Chairman: Tom Stonier, Rockefeller Institute  
 Consultants: Albert Szent-Gyorgyi, Institute for  
 Muscle Research; Gemma Barzilai, N. Y. C.  
 Dept of Health; Alan R. Bleich, "Physicians  
 Forum"; B. P. Sonnenblich, Rutgers Univ.

*Section B: Ecological Effects* — (Room 112)

Chairman: Frank Fremont-Smith, American  
 Institute of Biological Sciences  
 Consultants: John T. Emlen, Univ. of Wisconsin;  
 Harold Plough, Amherst College; Martin  
 Sonenberg, Sloan-Kettering Institute; Bernard  
 Lowm, Harvard Univ. Medical School

CONFERENCE INFORMATION

Saturday Section Meetings will be limited in attend-  
 ance. Be sure to list your first, second and third choices  
 on Registration Form.

Advance registration, up to June 7th, is \$5.00. Re-  
 gistration at the hotel is \$7.50. DO NOT MAIL AFTER  
 JUNE 7th. Checks must accompany all registrations.

ADMISSION TICKET WILL BE HELD AT THE  
 REGISTRATION DESK.

Make your hotel reservations in advance. The Bilt-  
 more has given us special conference rates — see the  
 Registration Form.

# National Conference of the Congress of Science

---

*Section C: Technological Effects* — (Room 114)  
Chairman: William Higinbotham, Brookhaven  
National Laboratory

Consultants: Norman Z. Alcock, Peace Research  
Institute of Canada; Hugh C. Wolfe, American  
Institute of Physics; M. Stanley Livingston,  
Harvard Univ. and M.I.T.

## 2. SOCIO-POLITICAL CONSEQUENCES OF THE NUCLEAR ARMS RACE

Coordinator: Donald N. Michael, Director, Peace  
Research Institute, Washington, D. C.

*Section A: Social and Economic Costs* (Room 108)

Chairman: Stephen Rousseas, Cornell Univ.

Consultants: Robert Bierstedt, N.Y.U.;  
William Vickrey, Columbia Univ.  
Rex Hopper, Brooklyn College

*Section B: Internal Dangers to Democratic Insti-  
tutions* (Room 119)

Chairman: Roger N. Baldwin, American Civil  
Liberties Union

Consultants: W. G. Eliasberg, Fellow, American  
Psychiatric Association; Donal MacNamara,  
N.Y. Institute of Criminology; Ralph Gundlach,  
Post Graduate Center for Psychotherapy

*Section C: International Dangers of Increasing  
Deterrence* (Room 123)

Chairman: D. F. Fleming, Vanderbilt Univ.

Consultants: Sanford Gottlieb, "Turn Toward  
Peace"; Mottram Torre, Research Institute for  
the Study of Man; Jerome Davis, "Promoting  
Enduring Peace"

## 3. PSYCHOLOGICAL CONSEQUENCES OF THE NUCLEAR ARMS RACE

Coordinator: Mark May, Institute of Human Re-  
lations, Yale University

*Section A: Effects on the Young* — (Room 127)

Chairman: Sophia Robison, N. Y. School of  
Social Work

Consultants: Ernst Papanek, Queens College;  
Sibylle Escalona, A. Einstein College of Med.;  
Edgar Z. Friedenber, Brooklyn College;  
Jacob R. Fishman, Howard University

*Section B: Effects on the Family* (Room 101)

Chairman: A. D. Buchmueller, Child Study As-  
sociation of America

Consultants: Nathan Ackerman, The Family  
Institute; Miriam Proctor, Association for  
Improvement of Mental Health; Hector J.  
Ritey, Foundation for Religion and Psychiatry;  
Jules Masserman, Northwestern Univ.

*Section C: Effects on Individual Personality and  
Behavior* (Room 103)

Chairman: Robert R. Holt, N.Y.U.

Consultants: Erich Lindemann, Harvard Univ.  
Rollo May, William A. White Institute;

Gardner Murphy, Menninger Foundation;  
John P. Millet, Academy of Psychoanalysis

*Section D: Effects on Education* — (Room 133)

Chairman: Harold Taylor, Past President,  
Sarah Lawrence College

Consultants: Robert Havighurst, Univ. of Chi-  
cago; Milton Schwebel, N.Y.U.; F. L. Kunz,  
Foundation for Integrative Education;  
Stuart Cook, N.Y.U.

4. PROBLEMS OF DISARMAMENT AND  
NATIONAL SECURITY

Coordinator: John B. Phelps, Institute of Defense  
Analyses, Washington, D. C.

*Section A: Economic Difficulties* — (Room 135)

Chairman: Kenneth Boulding, Center for  
Conflict Resolution, Univ. of Michigan

Consultants: Seymour Melman, Columbia Univ.;  
Brigadier General Hugh Hester, (retired)

*Section B: Political Difficulties* — (Room 137)

Chairman: J. David Singer, Univ. of Michigan

Consultants: L. L. Leonard, "Current Thought  
on "Peace and War"; Anthony Pearce, N.Y.U.;  
Robert Cory, Quaker Program at the U.N.;

*Section C: Technical Difficulties* — Room 139)

Chairman: Marvin Kalkstein, Air Force  
Cambridge Research Laboratory

Consultants: Brig. General T. R. Phillips, St. Louis  
Post Dispatch; Gordon Christiansen, Connec-  
ticut College; Paul Crosser, Adelphi College;  
Theodor Rosebury, Washington Univ.

5. PREJUDICES AGAINST PEACE

Coordinator: Jerome Frank, Dept. of Psychiatry,  
Johns Hopkins Univ.

*Section A: Attitudes Toward U.N. and Tensions  
Affecting International Understanding*

(Room 148)

Chairman: Robert Hefner, Univ. of Michigan

Consultants: Edmund Hillpern and Theo Lentz,  
Peace Research Laboratory, St. Louis; Jerome  
Laulicht, Society for the Study of Social  
Problems; Dean G. Pruitt, Univ. of Delaware

*Section B: Psychological Mechanisms Contributing  
to War* (Room 146)

Chairman: Herbert Kelman, Harvard Univ.

Consultants: Morton Deutsch, Bell Telephone  
Laboratories; Carl Binger, Institute on Alterna-  
tives in the Conduct of Conflict; Maurice Walsh,  
Group for Advancement of Psychiatry;  
Arthur Gladstone, Chestnut Lodge Institute

*Section C: The Role of "Denial" of Fears and  
Reality in the Atomic Age* (Room 144)

Chairman: Max Rosenbaum, Association for  
Group Psychoanalysis

Consultants: Bingham Dai, Duke Univ.  
School of Medicine; James Marshall, N.Y.U.  
Law School;

6. BLOCKS TO COMMUNICATION

Coordinator: Amitai Etzioni, Department of  
Sociology, Columbia Univ.

*Section A: Between Nations* (Room 142)

Chairman: Bryant Wedge, Institute for the  
Study of National Behavior

Consultants: Eliot D. Chapple, Rockland State  
Hospital; Murray Horowitz, N.Y.U.  
Ben H. Williams, "Social Science";  
Ruth Bunzel, Columbia Univ.

*Section B: Between Leaders and the Public*  
(Room 136)

Chairman: Alan Barton, Bureau of Applied  
Social Research, Columbia Univ.

Consultants: Paul Sheatsley, National Opinion  
Research Center; Marc Vosk, Consulting  
Sociologist; M. S. Arnoni, Editor,  
"The Minority of One"

*Section C: Between Scientists and Leaders*  
(Room 138)

Chairman: Roger W. Russell, Department of  
Psychology, Indiana Univ.

Consultants: Harlow Shapley, Director Emeritus,  
Harvard Observatory; Harry H. Lerner,  
Alfred Adler Institute and Mental Hygiene  
Clinic; M. Stanley Livingston,  
Harvard Univ. and M.I.T.; George Beebe  
Institute for International Order

*Section D: Between Scientists and the Public*  
(Keyroom A)

Chairman: Bernard F. Riess, President,  
N. Y. State Psychological Association

Consultants: Stewart Richardson, J. B. Lippin-  
cott Co.; Gerald Wendt, "The Humanist" and  
Unesco Publications; E. J. Shoben, Columbia  
University

*Section E: The Role of Mass Media* (Keyroom B)

Chairman: Arno Huth, New School for  
Social Research

Consultants: I. F. Stone, "I. F. Stone's Weekly";  
Mrs. Eugene Meyers, "Washington Post";  
Robert Stein, "New University Thought"

12.30 P.M. LUNCHEON (Grand Ballroom)

Chairman: Harlow Shapley, Director Emeritus,  
Harvard Observatory

*THE ETHICAL RESPONSIBILITY OF  
THE SCIENTIST*

Speaker: Sir Robert Watson-Watt, F.R.S., Center  
for the Study of Democratic Institutions,  
Ford Foundation.



## THE CONGRESS OF SCIENTISTS ON SURVIVAL

51 East 90th Street, New York 28, N. Y.

### STATEMENT OF AIMS

The Congress of Scientists on Survival is organized to utilize the special knowledge of the relevant scientific disciplines in a positive program for world disarmament and peace.

We pledge ourselves to:

(ORGANIZATION) — Unite the energies of scientists and the efforts of their organizations in a positive program for peace and a world free for individual fulfillment and social progress.

(EDUCATION) Disseminate scientific evidence of the physical, social and psychological consequences of the nuclear arms race.

(RESEARCH) — Facilitate communication and cooperation among scientists in the search for ways to eliminate war.

(COMMUNICATION) — Coordinate and communicate information and research findings on ways to eliminate war.

(ACTION) — Enable scientists to participate more effectively in public and professional education on constructive alternatives to war.

(COOPERATION) — Encourage scientists to initiate and support positive peace programs in their professional organizations.

### ORGANIZING COMMITTEE

Acting Chairman: Hector J. Ritey

Executive Director: Harry H. Lerner

Executive Secretary: Miriam Proctor

Acting Treasurer: Ruth Lassoff

Milton M. Berger  
Alan R. Bleich  
Essie White Cohn  
Daniel Eastman  
Josef Garai  
Mitchell I. Ginsberg  
Harold Greenwald  
Ralph H. Gundlach  
Eugene Hartley  
Edmund Hillpern  
Robert R. Holt  
Helen Hall Jennings  
Murray Krim

Thomas S. Langner  
Marion Langer  
Eleanor Leacock  
Donal MacNamara  
Joseph Meiers  
John A. P. Millet  
Jean Munzer  
Bernard F. Riess  
Max Rosenbaum  
Clifford J. Sager  
Rutherford B. Stevens  
Marc Vosk  
Cornelia B. Wilbur  
William Wolf

REGISTRATION FORM

Make checks payable to Congress of Scientists on Survival.

Mail by June 7th to: 51 East 90th Street, New York 28, N. Y.

Fill in: Saturday morning Saturday afternoon
1st choice 1st choice
Committee ..... Section ..... Committee..... Section.....
2nd choice 2nd choice
Committee ..... Section ..... Committee..... Section.....
3rd choice 3rd choice
Committee ..... Section ..... Committee..... Section.....

ADMISSION TICKETS WILL BE HELD AT ADVANCE REGISTRATION DESK

NAME: .....
AFFILIATION:: .....
ADDRESS: .....

HOTEL REGISTRATION

Name .....
Address .....
City ..... State .....
Arrival Date ..... Hour.....P.M.
Departure Date ..... Hour.....P.M.
Rooms will be held after 6 P.M. if later hour is specified.
[ ] SINGLE — For One Per Day \$12.00—\$13.00—\$14.00
[ ] DOUBLE: \$9.00—\$9.50—\$10.00 Per Person
[ ] TWIN: \$9.00—\$9.50—\$10.00 Per Person
[ ] SUITES — \$45.00 and up.
If a room at the rate requested is unavailable, one at the nearest available rate will be reserved.
CONGRESS of SCIENTISTS on SURVIVAL
FRIDAY JUNE 15—SUNDAY JUNE 17, 1962
Make checks payable and mail directly to:
THE BILTMORE
43rd St. and Madison Avenue, New York, N.Y.

T-E-A-R-H-E-R-E

T-E-A-R-H-E-R-E

SATURDAY AFTERNOON

2.30 P.M. WORK COMMITTEE MEETINGS

7. PROGRAMS PROPOSED AS POSITIVE APPROACHES TO PEACE

Coordinator: Roger W. Russell, Department of Psychology, Indiana University

*Section A: The Peace Race* (Room 110)

Chairman: Seymour Melman, Columbia Univ.

Consultants: Brigadier General Hugh B. Hester (retired); Carl W. Condit, Northwestern Univ.

*Section B: Gradualist Approach To Disarmament* (Room 112)

Chairman: Alan Barton, Columbia Univ.

Consultants: Amitai Etzioni, Columbia Univ.; Bryant Wedge, Institute for the Study of National Behavior; Eliot D. Chapple, Rockland State Hospital

*Section C: Psychological Alternatives To War* (Room 114)

Chairman: Morton Deutsch, Society for the Psychological Study of Social Issues

Consultants: Robert R. Holt, N.Y.U.

Joshua Fishman, Yeshiva University

*Section D: Peacefare vs. Warfare* (Room 119)

Chairman: Mark May, Yale University

Consultants: J. A. M. Meerloo, U. N. Consultant on Psychiatry; Robert Hefner, University of Michigan; Jerome Davis, "Promoting Enduring Peace"

*Section E: World Order Through World Law* (Room 123)

Chairman: Louis B. Sohn, Consultant, U.S. Arms Control and Disarmament Agency

Consultants: Robert K. Woetzel, N.Y.U. Anthony Pearce, N.Y.U.

*Section F: The Limits of Defense* (Room 127)

Chairman: J. David Singer, Univ. of Michigan

Consultants: D. F. Fleming, Vanderbilt Univ. Gordon Christiansen, Connecticut College; Brig. General T. R. Phillips, St. Louis Post-Dispatch

*Section G: Strengthening the U.N.* (Room 101)

Chairman: Stringfellow Barr, Past President, St. Johns College

Consultants: Arno Huth, New School for Social Research; Saul Mendlowitz, Rutgers Univ. Dean G. Pruitt, Univ. of Delaware

*Section H: Peace Research Institutes* (Room 133)

Chairman: Norman Z. Alcock, Canadian Peace Research Institute

Consultants: Theo Lentz and Edmund Hillpern, Peace Research Laboratory, St. Louis; Donald Michael, Peace Research Institute, Washington, D. C.

*Section I: Social Action For Peace* (Room 103)

Chairman: Samuel Fishzohn, Social Workers  
Committee for Peace

Consultants: Homer A. Jack, S.A.N.E.;  
Sanford Gottlieb, "Turn Toward Peace";  
Jacob R. Fishman, Howard Univ., C.N.V.A.;  
Mrs. Emily Parker Simon, Committee for World  
Disarmament and World Development;  
Mrs. Eugene Meyers, Women's International  
League for Peace and Freedom; Robert Stein,  
(Student Peace Movement); Ruth G. Colby  
Women Strike for Peace; Marion McVitty,  
United World Federalists

8. RESEARCH PROGRESS REPORTS ON  
METHODS OF CONFLICT RESOLUTION

Coordinator: L. Larry Leonard, Editor, "Current  
Thought On Peace And War"

*Section A: Technical Problems of Arms Control*  
(Room 135)

Chairman: Marvin Kalkstein, Cambridge  
Research Laboratories

Consultants: Theodor Rosebury, Washington  
Univ.; John B. Phelps, Institute of Defense  
Analyses, Washington, D.C.; William A.  
Higinbotham, Brookhaven National Laboratory;  
Howard Kurtz, Handy Associates

*Section B: Economic Approaches To Peace*  
(Room 137)

Chairman: Kenneth Boulding, University of  
Michigan

Consultants: William Vickrey, Columbia Univ.;  
Stephen Rousseas, Cornell Univ.

*Section C: National and International  
Decision-Making* (Room 139)

Chairman: Robert H. Cory, Quaker Program at  
the U. N.

Consultants: Mottram Torre, C.C.N.Y.;  
David Finn, Ruder & Finn, Inc.;  
Murray Horowitz, N.Y.U.; Ben H. Williams,  
"Social Science"; Stewart Richardson, J. B.  
Lippincott Co.

*Section D: Attitude Change and Value Formation  
for Peace* (Room 148)

Chairman: Robert Bierstedt, N.Y.U.

Consultants: Herbert Kelman, Harvard Univ.;  
Carl Binger, Institute on Alternatives in the  
Conduct of Conflict; Arthur Gladstone,  
Chestnut Lodge Institute; Ruth Bunzel,  
Columbia Univ.; Esther Milner, Brooklyn  
College

*Section E: International Rule of Law for Peace*

Chairman: Oliver Lissitzyn, Columbia Univ.  
Law School

Consultants: John G. Stoessinger, Hunter  
College; Philip Balancia, Committee of  
Lawyers on the Repeal of the Connally  
Amendment

*Section F: Other Approaches To Conflict Resolution*  
(Room 146)

Chairman: Jules Masserman, Northwestern Univ.  
Consultants: J. T. Hazell, Columbia Univ.;  
Lawrence L. LeShan, Trafalgar Hospital;  
R. R. Delgado, United Nations; William J.  
Hall, formerly, Carnegie Endowment for  
International Peace; Robert E. Weber,  
International Research Institute

9. THE ROLE OF SCIENTIFIC ORGANIZATIONS  
IN PROMOTING A SCIENCE OF HUMAN  
SURVIVAL West Room

Chairman: Chauncey D. Leake, Ohio State Univ.  
Panel: Freeman Dyson, Federation of American  
Scientists; Stuart Cook, Society for the  
Psychological Study of Social Issues, A.P.A.;  
Jerome Laulicht, Society For The Study of  
Social Problems, A.S.S.; Frank Fremont-  
Smith, American Institute of Biological  
Sciences; Hudson Hoagland, American  
Academy of Arts and Sciences; and others

10. THE ROLE OF FOUNDATIONS IN  
PROMOTING A SCIENCE OF HUMAN  
SURVIVAL Key Room

Chairman: Earl D. Osborn, President, Institute  
for International Order

Panel: E. Raymond Platig, Carnegie Endowment  
For International Peace; Julian Griggs,  
Canadian Peace Research Institute Foundation;  
F. L. Kunz, Foundation For Integrative  
Education; Harlow Shapley, Director Emeritus,  
Harvard Observatory; Harold Taylor, Consult-  
ant, U.S. Arms Control and Disarmament  
Agency; Donald Young, Russell Sage Found-  
ation; and others

5.30 P.M. RECEPTION Madison Room

SUNDAY, JUNE 18th

9.30 A.M. REGISTRATION Grand Ballroom

10.00 A.M. CLOSING PLENARY SESSION

Chauncey D. Leake, Conference Chairman  
Reports by Committee Coordinators

12.45 P.M. BRUNCH Fountain Court

*PROSPECTS FOR SURVIVAL*

Speaker: Hudson Hoagland, President,  
American Academy of Arts and Sciences

3.00 P.M. BUSINESS MEEETING AND NOMINATION  
OF OFFICERS AND COMMITTEES FOR  
THE CONGRESS OF S.O.S.



ASOCIACION DE CIBERNETICA MEDICA

Vía Layetana, 31, 2.º

BARCELONA - 3

---

**PRIMER CURSO**  
**SOBRE**  
**CIBERNETICA MEDICA**

Barcelona, febrero-junio de 1962.

## PROGRAMA

- Lección 1.ª. — Febrero, día 14: «Introducción histórica, bases y concepto de la Cibernética», Dr. **S. Montserrat Esteve**. Psiquiatra.
- Lección 2.ª. — Febrero, día 28: «Teoría de la información», Prof. D. E. **Freixa Pedrals**. Ingeniero.
- Lección 3.ª. — Marzo, día 14: «Signos, señales y circuitos», Sr. D. J. **Aymerich Santamaría**. Perito Industrial.
- Lección 4.ª. — Marzo, día 28: «Mecanismos y sistemas Cibernéticos», Sr. D. I. **Ramos Massaguer**. Ingeniero.
- Lección 5.ª. — Abril, día 11: «Biología Cibernética», Dr. F. **Margarit Traversac**. Cirujano torácico.
- Lección 6.ª. — Abril, día 25: «Aspectos Cibernéticos en neurología», Dr. J. M.ª **Samsó Dies**. Electroencefalografista.
- Lección 7.ª. — Mayo, día 2: «Bases para un enfoque Cibernético de la neuropsiquiatría», Dr. **S. Montserrat Esteve**. Psiquiatra.
- Lección 8.ª. — Mayo, día 16: «Semántica y Cibernética», Dr. J. M.ª **Torres de Cassó**. Otorrinolaringólogo.
- Lección 9.ª. — Mayo, día 30: «La información en estadística y diagnóstico médico», Dr. I. M.ª **Aragó Mitjans**. Pediatra.
- Lección 10.ª. — Junio, día 6: «Trascendencia filosófica, social y económica de la Cibernética», Prof. A. **Sanvicens Marfull**. Filósofo.
- 

Las lecciones se profesarán en la Sala de Conferencias de la Academia de Ciencias Médicas de Barcelona.

Empezarán a las 7'30 de la tarde, e irán seguidas de coloquio.

Para información e inscripciones dirigirse a la Secretaría de la Academia de Ciencias Médicas.

**E**N el panorama de la Ciencia actual, la Cibernética ha hecho su aparición con vigoroso empuje. Sólo en el dominio médico ha dado ya lugar a dos congresos internacionales.

Sin embargo, como a toda nueva disciplina y más en ésta por la vasta implicación de su temática, su crecimiento está sujeto a numerosas dificultades y peligros. Las progresivas aportaciones han ido surgiendo dispersas en revista técnicas de la más variada especie y, con frecuencia, expuestas en un lenguaje inaccesible para el no especializado en la correspondiente rama. Además, junto a publicaciones de positivo valor se encuentran otras que, en rigor, sólo pertenecen a la esfera especulativa de la ciencia-ficción.

El presente curso significa una labor de tamizado, ordenación y síntesis que al interesado por esta materia le proporcionará sólida base para iniciarse en ella. Aunque con predominio de lo médico-biológico y aunque se traten temas tan especializados como el de las neuronas artificiales (neuromimas), gracias a la colaboración de relevantes figuras pertenecientes a otras ramas, se procurará mantener la indispensable visión de conjunto. Es por ello que también podrá seguir el curso con provecho cualquier univesitario con independencia de la rama a la que se dedique.

El Presidente,

*S. Montserrat Esteve*

El Secretario,

*J. M.<sup>a</sup> Aragó Mitjans*



DE CIENCIAS  
**II REUNIÓN  
ANUAL**  
MEDICAS  
ACADEMIA  
BARCELONA

Massachusetts Institute of Technology  
DEPARTMENT OF ELECTRICAL ENGINEERING

The Faculty and Staff

cordially invite you to attend a

Reception and Coffee Hour

for

PROFESSOR and MRS. CARLTON E. TUCKER '18

June 11, 1962 - Alumni Day

10-00 - 11-30 a. m.

Vannevar Bush Room 10-105

R. s. v. p.

Department Headquarters, Room 4-202

*1 added*

Peter Mazur

Instituut Lorentz.

Universiteit

Leiden

---

ROMA TENAX

CONFABRIANO

Mail sent to Prof. Wiener begin of June 21

- 1) 2 Cambridge Trust envelopes (white & C envelope)
- 2) Artorga Communication
- 3) Letter from L. Poin, Geneva, concerning
- 4) Internat'l Rev. of Philosophy of Knowledge  
"Dialectica"
- 5) Request to quote out of Sichenov J. of Physiology USSR from Dr. Janis Stevens
- 6) Faculty Club Renewal Card
- 7) Letter from Dept. of Health, Ed. & Welfare
- 8) Bayerisches Rundfunk Request for series
- 9) Wätkind of Zoology
- 10) Invitation from Univ. of Calif. to lecture
- 11) " Buffalo, Feb. in May
- 12) Speckled Band meeting
13. Wisz. State bibliography "Visual Perception in Man & Machine"
14. Letter from Students in Brazil
15. Peace Student Union
16. Academie Internationale des Sciences
17. Chapman letter of Dept of Economics & Cybernetics, Loughborough, Engl

June 2,

2

Mr. Robert Colburn  
Science and Technology  
205 East 42nd Street  
New York, 17, N. Y.  
U. S. A.

Dear Colburn:

This is a belated answer to your kind letter and enclosure of February 14. I have read your editorial and consider it very thoughtful. It is probably too late now for any comment by me. I have been in Italy since early February, where your letter was forwarded to me. I have been so heavily loaded down with writing and lectures that I cannot even add writing a comment in form of a letter. I hope you will understand.

Sincerely,

Norbert Wiener

June 2,

2

M. R. Lavocat, Directeur  
Institut de Paleontologie  
6 Rue de Buffon  
Paris 5e  
France

Dear Mr. Lavocat:

Thank you for your letter of March 29 as well as for the reprint of your article, " Evolution Biologique et Information". Frankly, I don't want to give a premature opinion on it. While I agree that you do not maintain the inheritance of aquired characteristics, I am not ready to accept the very similar opinion that the need for a variation determines not merely the selection of that variation, but its very existence. This hypothesis of yours demands some account of a mechanism capable of achieving this result. Possibly such a mechanism may lie in a second order natural selection in which the variability itself of particular features is carried by genes, and in which insufficient or excessive variability is genetically disadvantageous. This is far from impossible, but itself needs experimental confirmation and much more theoretical work.

Sincerely,

Norbert Wiener

June 2,

2

Dear Mr. Lomnitz:

I am very interested in your letter of January 17, which I can only answer now in a lull of my heavy schedule of work and recovery from a serious accident. I agree with you that time series are most important in seismic studies. They come in in two ways, the harmonic analysis of individual earthquake shocks and the statistical analysis of sequences of such shocks. In the new edition of my book "Cybernetics" (Wiley & Son) you will find a supplementary chapter devoted nominally to electroencephalography, but in fact applicable to a much greater range of problems including your own. As to the individual earthquake shocks, I think that most methods of smoked drum writing reporting and the like are rather primitive because they do not facilitate the instrument analysis of the data.

I should greatly prefer some method of magnetic tape recording which can reproduce the phenomena in a form available for feeding onto electrical computing machines of the analogue type. You write about earthquake phenomena being mark-off processes. I have done a considerable amount of work with Kalianpur, Akutowicz and Masani showing how statistical processes of the very general type can be reduced to Markhoff processes which may be supposed to underlie them, but the original processes are of themselves of a Markhoff type.

I am sorry that I was out of the country when your letter came. I shall not be back at M.I.T. until February next year. With best wishes, I remain,

Sincerely yours,

Norbert Wiener

June 2,

2

Dear Mr. Metzger:

I find to my regret that I have been a long time answering your letter of January 2. The fact is that I was still convalescent from a serious accident and that since then I have been so occupied with teaching here in Naples and with a number of scientific congresses that is only now that I can begin to call my soul my own.

I am very much interested in what you have to say about Watanabe's work and my own. I agree with you that the work needs good methods and that a group is probably working in an environment conducive to finding them. However, I am not too sanguine about the ease of applying computing machines to this work. Before we can apply a computing machine to the problem of finding a good theory, we must have a true criterion of what a good theory is. I do not think that this can be done adequately by any enumeration of formulas or stages of proof. Formulas and stages of proof are far from being equivalent and have a very different weight as concerns intelligibility, perspicacity, and value. These measures are not independent of one another and depend on the habits and methods of mathematicians and scientists who are after all human beings. One proof may involve a few critical theorems employed repeatedly, whereas another may depend on a large number of theorems for which one must search through an enormous book and periodical literature. When mathematicians have tried to give a rigid definition of what is elementary and what is not, it has often turned out that the nominally more elementary is actually more complicated and more difficult<sup>ly</sup> for human beings to follow than the nominally non-elementary. A conspicuous case of this is to be found in the recent Scandinavian work on elementary proofs of the prime number theorem.

In view of this I feel that the really difficult point in the logical



2.

computing machine work of which you write lies not so much in the work done by the machine after criteria or good proofs have been established, but in the establishment of humanly valid and acceptable criteria. In this sense I regard the sort of work you propose as highly interesting, but highly tentative.

I shall be interested in how this work develops.

Sincerely,

Norbert Wiener

June 2,

2

Dear Mr. Nihoul:

Thank you for your letter which was forwarded to me here in Naples where I shall be until early next year. I am very much interested in what you have to say about your report on my book on non-linear problems in random theory. In fact, I am at present engaged in applying ideas of this sort to statistical mechanics. I am working on randomness in space as well as in time, and I find my methods equally applicable to both. I am particularly interested in groups of transformations in random space which preserve measure. I have found applications of my ideas in the theory of state of matter, in field theory and in quantum theory. I am hoping within a few weeks to have an article ready in these matters, and I shall try to forward a reprint to you when it becomes available.

Sincerely yours,

Norbert Wiener

As you will see from this note I think your plan of further investigation well worth while.

[sent June 3, 1962]

Feb. 10, 1962

Dr/ Norbert Wiener,

Dear Friend,

There are two reasons I am writing this letter. Because of the second one, which calls for a period of secrecy, I am not going to send it to you for several months.

The first is about Lebesgue integrals. Years ago I took a course about them given at Harvard by Dunham Jackson. He did a very good job on them, but I have forgotten a good deal of it by now. However one thing is that he said there were applications in physical theory, but I do not think he ever told us of any. Can you refer to anything within my reach that will tell me about something where a Riemann integral will not do it, but a Lebesgue or Stieltje's will?

The other thing is about the Sc.D. degree. Back in the middle forties I received a letter from Carmichael stating that the Trustees had voted me an honorary degree of Doctor of Science. I did not tell anyone about this, and am still keeping it a secret. But I declined to receive the degree. The reason I gave was that of my two most famous and accomplished pupils, Bush and Wiener, one had received this degree and I thought I ought not to have it before the other, and anyway I did not think I measured up to such a distinction. I was rather a pet of Carmichael's because of things I had done while he was a Freshman in my division, and he tried to persuade me to accept. However, as you know, my wish prevailed and the degree was given to you, to my great satisfaction.

And now today I get a letter from Wessell about this degree. All sorts of people address me as Doctor Ransom, and sometimes I correct them and sometimes let it go. But recently there was

a letter from Wessel about something else, and he addressed me as "Dr. Ransom". I thought he ought to know better, and wrote him about the Trustees' vote and what came of it. And now today, after some lapse of time, he writes me that the Trustees have again voted to give me this degree on June 10. But he adds:

I am sure you remember that the identities of honorary degree recipients are not made known until the day before the exercises.

So, in order not to burden you with four or five months of secrecy, I will lay this letter aside and mail it in June.

I enjoyed the call from you and Mrs. Wiener last March very much, and wish to be remembered to her.

Cordially yours,

*William R. Ransom.*

WILLIAM R. RANSOM  
13 BARROWS ROAD  
READING, MASS.

*Best wishes, now, June 3,  
WRR.*

[6/13/62]

American Society for



TECHNION-

ISRAEL INSTITUTE OF TECHNOLOGY, Inc.

NATIONAL OFFICE: 1000 FIFTH AVENUE • NEW YORK 28, NEW YORK

Telephone: TRafalgar 9-8400

June 4, 1962

Prof. Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Mass.

Dear Prof. Wiener:

It is indeed a privilege to invite you once again to serve as a Sponsor of our fifth annual Conference on Science and Technology in Israel and the Middle East, scheduled to take place this Fall.

This Conference will consist of a series of technical sessions at which eminent educators, scientists, United Nations experts and engineers will be invited to present papers which relate to scientific and technological advancement the world over, and which can have special application to Israel and the Middle East.

We firmly believe that science and technology can serve as instruments for the peaceful development of this strategic area of the world and I think you will agree that a Conference thus planned can have a favorable influence on that region.

It was an honor to inscribe your name as a Sponsor of our last Conference which was eminently successful, and it would be a privilege to include your name once again among the group of leading educators, scientists, engineers and architects who are sponsoring the Conference this year.

We are in high hope that you will give favorable consideration to this request and we look forward to your reply.

Sincerely yours,

Dr. Bern Dibner  
Chairman, Technological  
Conference Committee

*Answered*

## SPONSORS

**FELIX BLOCH**  
Stanford, University  
Stanford, California

**JESS H. DAVIS**  
Stevens Institute of Technology  
Hoboken, New Jersey

**F. JULIUS FOHS**  
Oil Geologist  
Houston, Texas

**JAMES FRANCK**  
University of Chicago  
Chicago, Illinois

**HENRY T. HEALD**  
The Ford Foundation  
New York, New York

**JAMES R. KILLIAN, JR.**  
Chairman, Massachusetts Institute of  
Technology Corporation  
Cambridge, Massachusetts

**ALEXANDER S. LANGSDORF**  
Washington University  
St. Louis, Missouri

**MONTE M. LEMANN**  
Attorney  
New Orleans, Louisiana

**CARROLL V. NEWSOM**  
Vice-President  
Prentice-Hall, Inc.  
New York, New York

**ROBERT OPPENHEIMER**  
Institute of Advanced Study  
Princeton, New Jersey

**HARRIS PERLSTEIN**  
Pabst Brewing Company  
Chicago, Illinois

**JACOB S. POTOFSKY**  
Amalgamated Clothing Workers  
of America  
New York, New York

**I. I. RABI**  
Columbia University  
New York, New York

**HARRY SCHERMAN**  
Book-of-the-Month Club  
New York, New York

**PHILIP SPORN**  
American Electric Power  
Company  
New York, New York

**JULIUS A. STRATTON**  
President, Massachusetts Institute  
of Technology  
Cambridge, Massachusetts

**HAROLD C. UREY**  
University of California  
La Jolla, California

**THEODORE VON KARMAN**  
Aeronautical Engineer  
Pasadena, California

**JOSEPH WEIL**  
University of Florida  
Gainesville, Florida

**ABEL WOLMAN**  
Johns Hopkins University  
Baltimore, Maryland

## NATIONAL OFFICERS

### President

**J. R. SENSIBAR**  
Construction Aggregates Corp.  
Chicago, Illinois

### Honorary Presidents

**J. R. ELYACHAR**  
Straight Construction Corporation  
New York, New York

**WILLIAM FONDILLER**  
Consulting Engineer  
New York, New York

**DAVID ROSE**  
David Rose & Associates, Inc.  
New York, New York

**J. W. WUNSCH**  
Silent Hoist & Crane Company  
Brooklyn, New York

### Chairman, Board of Directors

**DAVID ROSE**  
David Rose & Associates, Inc.  
New York, New York

**Honorary Chairmen  
Board of Directors**  
**JACOB K. JAVITS**  
U. S. Senate

**ABRAHAM TULIN**  
Attorney  
New York, New York

**Vice-Presidents**  
**CHARLES R. ADELSON**  
Delson Candy Company  
New York, New York

**SAMUEL BERNSTEIN**  
Berns Air King Corporation  
Chicago, Illinois

**BENJAMIN COOPER**  
Consulting Engineer  
New York, New York

**BERN DIBNER**  
Burndy Corporation  
Norwalk, Connecticut

**HARRY F. FISCHBACH**  
Fischbach & Moore, Inc.  
New York, New York

**CHARLES FROST**  
National Pneumatic Co. Inc.  
New York, New York

**ALEXANDER KONOFF**  
Canmar Zippers  
Newark, New Jersey

**JOSEPH G. RIESMAN**  
Royal Electric Company  
Boston, Massachusetts

**MAURICE ROSEN**  
Progress Manufacturing Co.  
Philadelphia, Pennsylvania

**MURRAY RUBIEN**  
Attorney  
New York, New York

**OSCAR SALENGER**  
Los Angeles, California

**DAVID SILBERT**  
Attorney  
Chicago, Illinois

**MAURICE SPERTUS**  
Metalcraft Corporation  
Chicago, Illinois

**ERWIN S. WOLFSON**  
Real Estate  
New York, New York

### Treasurer

**HAROLD E. BECKMAN**  
White Plains, New York

### Secretary

**STEPHEN WISE TULIN**  
Attorney  
New York, New York

**Assistant Treasurer**  
**MELVIN DUBIN**  
Slant-Fin Radiator Corp.  
Richmond Hill, New York

**Assistant Secretary**  
**MARTIN JELIN**  
Lewis Asphalt Company  
New York, New York

**Executive Director**  
**WILLIAM H. SCHWARTZ**

## BOARD OF DIRECTORS

**BENJAMIN BIERMAN**  
Jandous Electric  
Construction Corp.  
New York, New York

**DAVID BOROWITZ**  
Bradley Manufacturing Company  
Chicago, Illinois

**PAUL BROWN**  
A. P. Leffon & Co.  
Philadelphia, Pa.

**LEO DANA**  
Linde Company  
New York, New York

**PINCUS DEREN**  
Pabst Brewing Company  
Milwaukee, Wisconsin

**RUBEN FINKELSTEIN**  
Southwest Steel Rolling Mills  
Los Angeles, California

**SAMUEL FRYER**  
Hollywood, California

**B. SUMNER GRUZEN**  
Kelly & Gruzen  
New York, New York

**BENJAMIN M. HALPERN**  
Bramley Machinery Corporation  
Edgewater, New Jersey

**MOSES D. HEYMAN**  
Integrated Mica Corporation  
Woodmere, New York

**SAMUEL HORELICK**  
Electrical Engineer  
Pittsburgh, Pennsylvania

**LAWRENCE G. HOROWITZ**  
Young Adjustment Co.  
Philadelphia, Pa.

**EFREM A. KAHN**  
E. A. Kahn & Co., Inc.  
Long Island City, N. Y.

**A. S. KAY**  
Builder  
Washington, D. C.

**JULIUS I. KISLAK**  
J. I. Kislak & Co., Inc.  
Jersey City, New Jersey

**PHILIP M. KLUTZNICK**  
Park Forest, Illinois

**MRS. HERMAN J. LEFFERT**  
President  
National Women's Division  
American Technion Society

**IRVING LEHRMAN**  
Temple Emanuel  
Miami Beach, Florida

**LEOPOLD LERNER**  
Holiday Lodge  
San Francisco, California

**WILLIAM M. LESTER**  
Pyro Plastics Corporation  
Union, New Jersey

**ABRAHAM LEVINE**  
Presto Lock Company  
Garfield, New Jersey

**AARON LEVINSON**  
Levinson Steel Company  
Pittsburgh, Pennsylvania

**LOUIS E. LEVINTHAL**  
Attorney  
Philadelphia, Pennsylvania

**SIDNEY P. LIPKINS**  
Broadway Maintenance Corp.  
Lang Island City, N. Y.

**RICHARD J. MARCUS**  
Panther-Panco Rubber Company  
Chelsea, Massachusetts

**JACOB MAZER**  
Hudson Pulp and Paper Corp.  
New York, N. Y.

**JOSEPH MEYERHOFF**  
Real Estate  
Baltimore, Md.

**JOSEPH E. MITCHELL**  
Beneficial Life Insurance Co.  
Los Angeles, Cal.

**ELI MULLIN**  
Attorney  
Chicago, Illinois

**PHILIP NEUFELD**  
Goodkind, Neufeld & Co.  
New York, New York

**SOL PINCUS**  
Consulting Engineer  
Fishkill, New York

**MRS. GUSTAVE J. ROSEN**  
Honorary President  
National Women's Division  
American Technion Society

**LAWRENCE SCHACHT**  
Schacht Steel Construction, Inc.  
New York, New York

**NATHAN SCHOOLER**  
Flush Metal Partition Corp.  
Long Island City, N. Y.

**NATE H. SHERMAN**  
International Parts Corporation  
Chicago, Illinois

**ABBA HILLEL SILVER**  
The Temple  
Cleveland, Ohio

**DEWEY D. STONE**  
Harodite Finishing Co.  
No. Dighton, Massachusetts

**VICTOR TABAH**  
Beverly Hills, California

**MONTE TYSON**  
Tyson Construction Co.  
Philadelphia, Pennsylvania

**SIEGFRIED ULLMANN**  
Minerals & Chemicals Philipp Corp.  
New York, N. Y.

**ALBERT H. WECHSLER**  
Converse Rubber Corporation  
Malden, Massachusetts

**JOSEPH WERTHEIMER**  
Turner Printing Machinery, Inc.  
Chicago, Illinois

**BENJAMIN WILK**  
Standard Building Products Co.  
Detroit, Michigan

Dear Dr. Dibner:

I shall be happy to join the Committee of Sponsors for the fifth annual "Conference on Science and Technology in Israel and the Middle East", which is being organized by the American Technion Society to take place this Fall.

NAME.....

ADDRESS.....

Physiologisches Institut der Universität

VESALIANUM, Vesalgasse 1

Basel

Telephon 2343 82

Basel, June 4, 1962.  
Mo/b

Prof. and Mrs. Norbert Wiener  
281 Via Posillipo  
N a p o l i / Italia

Dear Friends,

It was a great pleasure to receive news from you and to hear that you are already in Napoli. We will certainly enjoy very much your visit in Basel between June 29 and July 3, since we will be in Basel at that time. Our holydays start July 10. If Norbert likes to have a talk (Colloquium or lecture), I will be glad to organise it for him on July 2d or 3rd (Monday or Tuesday). If you like me to make a hotel reservation for you, please tell us at time; we will be glad to do it.

We are looking very much for meeting you again in our home and for having long talks together. Hoping you are well both, we remain with best regards,

Yours sincerely,

*Monnier*

Prof. M. Monnier



# SALZBURG SEMINAR IN AMERICAN STUDIES

SCHLOSS LEOPOLDSKRON, SALZBURG, AUSTRIA

CABLE: SALZSTUD, TELEPHONE: 8-19-33

June 5, 1962

Professor Norbert Wiener  
Istituto di Fisica Teorica  
Università di Napoli  
Mostra d'Oltremare, Pad 19  
Naples, Italy

Dear Professor Wiener:

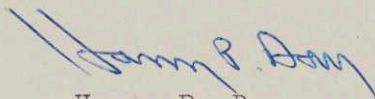
We are delighted to learn that you and Mrs. Wiener will be guests of the Seminar at the time of your visit to Salzburg this month. It is understood that your exact arrival time cannot be determined now, and we shall look for a telegram giving us the information at a later date.

Our schedule calls for the weekend of the 22, 23, and 24 to be fairly quiet as the participants in the Seminar are given an opportunity to use the three days as they choose. Therefore, your evening lecture could be scheduled for Monday, June 25, and this would still allow you to leave on the 26th of June. I hope this arrangement appears satisfactory to you as we would want to schedule your lecture only at a time when all of the participants are at the Schloss. Let me know if you would prefer a different schedule.

Your suggested lecture subject is quite satisfactory and we shall make an early announcement to this effect.

It is with a great deal of anticipation that we look forward to welcoming you and Mrs. Wiener to the Seminar.

Sincerely yours,



Harry P. Day  
Assistant Director

HPD/TG

[ans 6/11/62]

# INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION

RESEARCH LABORATORY ZURICH

Cable Address: IBMLAB ZURICH

Telephone (051) 917171

Zurichstrasse 108

Adliswil-Zurich, Switzerland

June 5, 1962

Professor N. Wiener  
Università di Napoli  
Istituto di Fisica Teorica  
Mostra d'Oltremare, Pad. 19  
Napoli, Italia

Dear Professor Wiener:

I thank you very much for accepting our invitation to visit our laboratory. The last week in June would certainly suite us well, and we will be looking forward to having you with us for a day during that week.

Since we usually send an invitation for our colloquia to a few friends at the E. T. H., it would be very helpful if you could let me know the date of your visit as well as the title of your talk. Your suggestion to speak on the subject relating to the interpretation of quantum statistics certainly is very attractive. Our colloquia usually take place at 9:00 a.m.

Please also let me know whether we can be of assistance with hotel reservations.

Looking forward to hearing from you, I am,

Sincerely yours,

*A. P. Speiser*

Dr. A. P. Speiser

Sp/ew

*University of Oregon Medical School*

3181 S.W. Sam Jackson Park Road • Portland 1, Oregon

DIVISION OF NEUROLOGY

June 5, 1962

Dr. Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Massachusetts

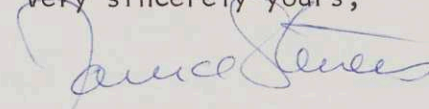
Dear Dr. Wiener:

I am so delighted with your phrase "subordinate leakage phenomenon" ( cited in the Sechenov Journal of Physiology of the USSR, Vol. 46, page 1780, 1960 ) that I am writing to request your permission to quote this very apt phrase in a paper I am preparing, which seeks to correlate epileptiform paroxysms and alterations in subjective state.

In order not to misquote you out of context, I should much appreciate a copy of your remarks on that occasion, or related publications, if available. Your particularly provocative contributions to electroencephalography have long been a source of much thought to those of us wrestling with these enigmatic wiggles.

With highest regards,

Very sincerely yours,

  
Janice R. Stevens, M.D.

JRS:mt

[ans 7/26/62]

Have not  
Answered



SALON INTERNATIONAL DE L'ELECTRONIQUE, DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET DE LA TELE-RADIO-CINEMATOGRAPHIE  
INTERNATIONAL CONGRESSES AND EXHIBITIONS OF ELECTRONICS AND ATOMIC ENERGY  
INTERNATIONALE KONGRESSE UND AUSSTELLUNGEN FUER ELEKTRONIK UND KERNKRAFT



## RASSEGNA INTERNAZIONALE ELETTRONICA, NUCLEARE E TELERADIOCINEMATOGRAFICA

ESPOSIZIONI E CONGRESSI

VIA DELLA SCROFA, 14 - ROMA - TEL. 656.343-4-5

espresso

6 giugno 1962  
prot.N.9/2849-EMR/am

Sig.na Anna Maria MOZZARELLA  
Istituto di Fisica Nucleare  
Mostra d'Oltremare - Padigl.19

N A P O L I

Oggetto: IX Congresso di Elettronica

Gentile Signorina,

in relazione alla nostra conversazione di questa  
mane Le uniamo copia della lettera di invito che abbiamo inviato  
al Prof.Wiener il 23 u.s. e Le confermiamo il nostro telegramma odier-  
no a chiarimento degli ulteriori dettagli di viaggio da Lei richie-  
stici :

"AT PRECISAZIONE CONVERSAZIONE TELEFONICA ODIERNA  
COMUNICHIAMO CHE RASSEGNA EST ONORATA ASSUMERSI  
SPESE VIAGGIO ANDATA-RITORNO ET SOGGIORNO ROMA PER  
PROF.WIENER ET SIGNORA STOP SALUTI "

La seduta inaugurale del Congresso avrà luogo lunedì mattina 18  
corrente e subito dopo inizierà lo svolgimento del I tema "L'Elettro-  
nica in Medicina ed in Biologia" al quale partecipa con la Sua rela-  
zione il Prof.Wiener.

Quanto prima Le saremo precisi anche per quanto riguarda l'ora  
della inaugurazione e quella probabile dell'intervento del Professore.  
Con i nostri ringraziamenti gradisca i migliori saluti.

Il Segretario Generale  
(dr. Evandro Benvenuti)

[ans 6/8/62]

ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE

SEZIONE DI BOLOGNA

1 - 6 - 1962

Caro Valentino

d'accordo allora per lunedì 18 (la tua) e martedì 19 (quella del Prof. Wiener). Ti pregherei di mandarmi i titoli delle conferenze ( per l'Istituto di Fisica) e anche l'Istituto di provenienza del Prof. Wiener e eventualmente altre notizie. Queste mi servono per preparare gli inviti .

Vedremo poi se si potrà organizzare un dibattito al Circolo di Cultura.

Ciao - tanti saluti a te e alla tua Signora anche da Giovanna

*Schrödinger*  
Classical dynamics and the Heisenberg equation

"Quantum mechanics and Classical Statistical mechanics"

ALTO PATRONATO PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

# **IX** RASSEGNA INTERNAZIONALE ELETTRONICA NUCLEARE E TELERADIOCINEMATOGRAFICA

11-24 GIUGNO 1962

**9°**

## **CONGRESSO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE PER L'ELETTRONICA**

*Con il concorso ed il patronato del Ministero delle Poste e Telecomunicazioni,  
dell'Istituto Superiore P.T. e della fondazione "Ugo Bordoni,,*

**PALAZZO DEI CONGRESSI E. U. R.**

**18 - 23 Giugno 1962**



**Segreteria: VIA DELLA SCROFA, 14 - TEL. 656.343/4/5 - ROMA**

# PROGRAMMA

- I *Prof Wiener ↓*
- Lunedì 18 Giugno — « L'ELETTRONICA IN MEDICINA ED IN BIOLOGIA »  
Presidente: Prof. Daniele BOVET, Premio Nobel  
Relatore Generale: Prof. J. POLONSKY  
Segretario: Prof. Marco FRANK  
Relazione introduttiva: Prof. Wladimir K. ZWORYKIN

## II

- Martedì 19 Giugno — GIORNATA DEDICATA AL MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE  
Relatori:  
Dr. Antonino VITRANO, Ispettore Generale del Ministero P.I.  
Dr. Giulio LOSAVIO, Ispettore Generale del Ministero P.I.

## III

- Mercoledì 20 Giugno — « AUTOMAZIONE INDUSTRIALE »  
Presidente: Prof. Renato TEANI  
Relatore Generale: Prof. Ing. A. SCORTECCI  
Segretario: Prof. Ing. Antonio RUBERTI

## IV

- Giovedì 21 Giugno — « TELECOLLEGAMENTI PER MEZZO DI SATELLITI ARTIFICIALI »  
Presidente: Prof. Bruno PERONI  
Relatore Generale: Prof. J. VOGEL  
Segretario: Ing. Aldo MALIMPIETRI
- Venerdì 22 Giugno — « AMPLIFICATORI A BASSO RUMORE »  
Presidente: Prof. J. P. VASSEUR  
Relatore Generale: Prof. Max STRUTT  
Segretario: Ing. Leonardo CALANDRINO
- Sabato 23 Giugno — « POSSIBILITA' DEL LASER »  
Presidente: Prof. André G. CLAVIER  
Relatore Generale: Prof. Lucio M. VALLESE  
Segretario: Dr. Mario BERTOLOTTI

## V

- Sabato 23 Giugno — « PANORAMA E PROSPETTIVE DELLE APPLICAZIONI ELETTRONICHE »  
Comitato di Presidenza:  
Prof. Giuseppe FRANCINI  
Prof. Ing. Andrea FERRARI-TONIOLO  
Prof. Ing. Carlo MICHELETTA  
Prof. Ing. Franco CAPPUCCINI  
Relatore Generale: Ing. Ernesto LENSI
- III CONVEGNO « LUIGI EMANUELI »

Il Congresso sarà integrato da Convegni tecnici e Conferenze di particolare importanza.

Il programma dettagliato verrà pubblicato con opuscolo a parte.

## REGOLAMENTO

Il Congresso ha luogo al Palazzo dei Congressi EUR, ROMA con il Concorso ed il Patronato: del MINISTERO DELLE POSTE E TELECOMUNICAZIONI, dell'ISTITUTO SUPERIORE P.T. e della FONDAZIONE « UGO BORDONI ».

### ORGANI DEL CONGRESSO:

Sono organi del Congresso il Presidente Generale, Prof. Algeri MARINO, ed il Comitato Scientifico preposto al Congresso.

### PARTECIPAZIONE:

Coloro che desiderino partecipare al Congresso debbono far pervenire entro il 10 MAGGIO 1962, alla Segreteria della Rassegna (Via della Scrofa, 14, Roma) almeno il titolo ed il sunto della relazione o comunicazione che intendono presentare (possibilmente in italiano, inglese e francese).

E' di competenza del Comitato Scientifico selezionare e classificare le comunicazioni ordinandole per la presentazione durante lo svolgimento dei lavori. Le comunicazioni accettate saranno incluse nel programma definitivo del Congresso che sarà stampato nella prima decade di giugno.

Il Segretario notificherà agli interessati le decisioni del Comitato.

I testi completi delle relazioni e delle comunicazioni che perverranno entro il 10 MAGGIO potranno essere stampati come bozze provvisorie e distribuiti ai Congressisti durante i lavori. Non potrà essere provveduto alla stampa dei testi che perverranno dopo il 10 maggio. In ogni caso i testi definitivi dovranno essere consegnati redatti in una delle lingue ufficiali (italiano, inglese o francese) e trasmessi in almeno tre copie anche per essere preventivamente studiati dai traduttori in simultanea.

Gli interventi orali dovranno essere contenuti in un tempo dell'ordine di 20 minuti e comunque non superiore ai 30 minuti; al termine di ogni intervento verrà aperta la discussione che non dovrà protrarsi oltre i 20 minuti.

Le relazioni e le comunicazioni verranno raccolte, ordinate e stampate in volumi e formeranno gli Atti ufficiali del Congresso.

Gli interventi orali e le discussioni saranno registrati; il Comitato potrà decidere di trascrivere negli Atti del Congresso anche quelle parti delle discussioni ritenute di particolare interesse, previa l'approvazione degli Autori.

Le comunicazioni da stampare dovranno essere contenute in un massimo di 12 pagine dattiloscritte a spazi normali. Le spese di stampa per le pagine eccedenti tale quantitativo saranno a totale carico del Congressista.

A tutti i conferenzieri saranno offerte in omaggio 25 copie della propria conferenza estratta dagli Atti del Congresso.



## SERVIZI A DISPOSIZIONE DEI CONGRESSISTI

I Signori Congressisti saranno muniti di una tessera personale e di uno speciale distintivo. Avranno libero accesso al Palazzo dei Congressi e potranno presenziare a tutte le manifestazioni indette nel periodo della Rassegna (Festival del Cinema Giornate speciali, ecc.).

Lo svolgimento dei Congressi sarà regolato da un programma giornaliero ed orario che sarà pubblicato prima dell'inizio della manifestazione.

La Segreteria della Rassegna svolge le seguenti funzioni: segreteria del Comitato Esecutivo; segreteria dei dibattiti in aula; segreteria organizzativa; segreteria del cerimoniale; segreteria stampa.

Sarà assicurato un servizio di proiezione in aula per pellicole 8 e 16 mm.; per diapositive (in pellicola od in lastre: 6 x 6, 4 x 4, 3,6 x 3,6, 3,6 x 2,4) e per parti opache.

Un servizio gratuito di autobus riservato ai Sigg. Congressisti assicurerà il collegamento tra il centro della Città ed il Palazzo dei Congressi secondo l'orario prefissato.

**Facilitazioni ferroviarie sono state concesse dalla maggior parte dei paesi d'Europa.**

Nel periodo della manifestazione saranno organizzate gite turistiche, visite alla Città e visite a stabilimenti industriali per i Congressisti e le loro famiglie. I programmi relativi saranno resi noti tempestivamente.

I sigg. Congressisti avranno diritto allo sconto del 40% sul prezzo di copertina degli Atti del Congresso.

Inoltre i Sigg. Congressisti potranno usufruire dei seguenti servizi organizzati dalla Rassegna:

Servizio traduzione simultanea in Aula nelle lingue ufficiali del Congresso.

— Segreteria linguistica.

— Servizio stampa e telescriventi con macchine OLIVETTI.

— Servizio di Poste e Telecomunicazioni di Stato.

— Servizio di Banca e Cambio: BANCA NAZIONALE DEL LAVORO.

— Servizi Turistici e prenotazioni alberghi:

Viaggi « STAR » Piazza Barberini, 33 - Tel. 471.595 - 480.956 - Roma

4-7 P.M.

← Lt. Col. MARIO PISCICELLI →  
*Public Relations Officer*

Rassegna Internazionale Elettronica  
Nucleare e della Cinematografia

Via della Scrofa, 14  
Roma

*Telefono*  
656.343.4 5

# DER BAYERISCHE RUNDFUNK

ANSTALT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS



POSTANSCHRIFT: BAYERISCHER RUNDFUNK · MÜNCHEN 2 · RUNDFUNKPLATZ 1

Herrn  
Professor Norbert Wiener  
53 Cedar road  
Belmonte / Mass.

*Abteilung* Sonderprogramm

USA

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

MÜNCHEN

Dr.Hk/sz

6. Juni 1962

Sehr verehrter Herr Professor,

wir planen, im Laufe des Wintersemesters in unserem Sonderprogramm eine Reihe von etwa sechs Halbstunden-Sendungen zu dem Thema "Kommunikationsforschung und Kybernetik" zu veranstalten, und möchten Sie fragen, ob Sie eine derartige Vortragsfolge für uns verfassen könnten?

Ich darf Ihnen vielleicht zunächst einiges über unser Sonderprogramm mitteilen. Dieses Programm entspricht in etwa dem "third program" der BBC, bringt also in einem zeitlich und thematisch geschlossenen Angebot Sendungen über die verschiedensten Gebiete der Wissenschaft und der Kunst. Die Sendungen innerhalb unseres Programms entsprechen Zeitschriftenaufsätzen, die sich an Fachinteressenten, aber nicht unbedingt an Fachleute richten, also etwa den Artikeln der Zeitschrift "scientific american".

Über Kybernetik, Informationstheorie oder Kommunikationsforschung werden sehr viele Arbeiten popularwissenschaftlichen Charakters publiziert, grundlegende, zusammenfassende Darstellungen finden sich, zumal in Deutschland, so gut wie gar nicht. Deshalb wäre es für uns ausserordentlich erfreulich, wenn Sie sich, sehr verehrter Herr Professor, bereit erklären könnten, für uns eine derartige Sendereihe zu verfassen. Wir dachten uns den Aufbau einer solchen, vielleicht sechsteiligen Sendefolge etwa derart, dass Sie von den Überlegungen und Ideen ausgehen, die Sie zum Entwurf der Kybernetik geführt haben,

- 2 -

Sammel-Ruf-Nr.  
München  
55 83 01

Drahtwort  
Bayernfunk  
München

Fernschreiber  
München  
052 3428

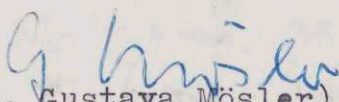

Bank-Konten  
Bayerische Staatsbank München 1413  
Bayerische Gemeindebank München 6 400

Postscheck-Konto  
München  
84 01

dann den heutigen Stand der Kommunikationsforschung beschreiben und schliesslich vielleicht Hinweise darauf geben, wohin Ihren Erfahrungen nach die Entwicklung führt. Dies ist nur ein ganz grobes Schema unserer Vorstellungen von einer solchen Sendereihe; im übrigen möchten wir natürlich die genaueren Themen, den gesamten Aufbau, die Länge der einzelnen Sendungen sowie diejenige der ganzen Folge vollkommen Ihnen überlassen. Wir dachten, wie schon erwähnt, an fünf bis sechs Sendungen, wobei jede einzelne Sendung 25 bis 30 Minuten, das sind also etwa 12 Schreibmaschinenseiten, umfassen würde. Als Honorar für die einzelne Sendung könnten wir Ihnen 850.- DM anbieten. Prinzipiell können wir jeden Sendetermin, den Sie wünschen, berücksichtigen. Wenn es Ihnen angenehm sein sollte, dann könnten Sie die Texte in New York auf Band sprechen; die Verrechnung würde dann über uns erfolgen.

Wir wären sehr glücklich, wenn Sie unsere Vorschläge im Grundsätzlichen positiv beantworten könnten und verbleiben bis dahin mit vorzüglicher Hochachtung

Ihr Ihnen sehr ergebener

  
(Dr. Gustava Mösler)   
(Dr. Willy Hochkeppel)

Have written that  
I shall forward this  
letter.

[ans 7/27/62]

INSTITUT FÜR TECHNISCHE ELEKTRONIK

DER TECHNISCHEN HOCHSCHULE MÜNCHEN

DIREKTOR: PROF. DR. M. KNOLL

ARCISSTRASSE 21 · TEL. 5592/576, FERNSCHR. 05-22854

Dr. Norbert Wiener  
Università di Napoli  
Istituto di Fisica Teorica  
Mostra d'Oltremare, Pad. 19  
Napoli  
Italia

München, June 6, 1962

Dear Dr. Wiener:

Thank you very much for your note of May 25 from Napoli. It is really a pity that the possibilities of your giving a lecture at the Munich Technische Hochschule are so dim but I understand very well your hesitation and I am glad on the other hand that your recovering is making progress.

Hoping that you are able to call on Prof. Sauer or myself in case you come through Munich, and with the best wishes for your health, also from Prof. Sauer, I remain,

sincerely yours,

*Max Knoll*

ACADÉMIE INTERNATIONALE  
DE PHILOSOPHIE DES SCIENCES

SECRETARIAT GÉNÉRAL  
221, AVENUE DE TERVUEREN  
BRUXELLES 16

BRUXELLES 15, LE 7 juin 1962.

TÉLÉPHONE : 33.23.11

Monsieur N. WIENER  
53, Dedar Road  
BELMONT Mass.  
U.S.A.

*ans muel  
July 26*

Mon cher Confrère,

J'ai le plaisir de vous annoncer qu'aux dernières élections, quatre nouveaux confrères ont été élus membres de l'Académie Internationale de Philosophie des Sciences, et ont accepté leur élection. Ce sont:

Mr HOUSSAY, Prix Nobel, République d'Argentine  
dans la section de BIOLOGIE  
Mr YUKAWA, Prix Nobel, Japon  
dans la section de PHYSIQUE  
Mr KOTARBINSKI, Pologne ) dans la section de  
Mr WATANABE, Japon ) PHILOSOPHIE DES SCIENCES

Vous serez tous heureux d'apprendre l'entrée dans notre compagnie de ces grands savants dont la participation contribuera à maintenir le prestige de notre Académie.

Je saisis cette occasion pour vous rappeler que nous tiendrons un Symposium à Bruxelles, du 3 au 8 septembre prochain, sur le sujet: " Information et Prévision dans les différentes Sciences ".

Si ce sujet vous convient, je vous serais très obligé si vous pouviez lui consacrer un rapport.

Ce Symposium sera accompagné d'une Assemblée générale de notre Académie qui, entre autres, procédera à l'élection ou la réélection de quatre membres de son Conseil Académique.

Il est urgent de susciter des candidatures à ce Conseil en tenant compte: 1° que Mr Sirks et moi-même ont décidé, pour raisons de santé, de donner leur démission; 2° que MM. Sierpinski (Vice-Président) et Curry (Assesseur) récemment élus conservent leurs mandats jusqu'en 1964.

../..

Il s'agit donc d'élire ( ou réélire ) un Président, un second Vice-Président, un second Assesseur et un Secrétaire,

Pour éviter la dispersion des voix, il serait très souhaitable que de nombreux membres nous proposent des noms.

Je reprendrai maintenant à peu près les termes de quelques passages d'une lettre que je vous ai précédemment adressée sur le même sujet:

" Comme il est plus facile à ceux de nos membres qui ont une même nationalité de se concerter ou même de se rencontrer, je leur recommande de s'entendre pour proposer une liste de candidats au Conseil Académique. Il serait préférable qu'une minorité seulement des noms de cette liste appartint au pays présentant la liste.

Puisque les membres nouvellement élus du Conseil Académique appartiennent aux sections de Mathématiques et de Logique, il serait, en outre, souhaitable de choisir les membres à élire dans les sections de Physique, de Biologie, des Sciences Humaines ou de Philosophie des Sciences.

Le membre du Conseil Académique qui a la plus lourde charge est le Secrétaire. C'est sur lui que reposent l'administration de l'Académie et la préparation matérielle des Colloques, des Assemblées et des élections. Pendant mes trois années de Présidence, j'ai pu constater et apprécier l'activité, le dévouement et l'intelligence avec lesquels notre secrétaire actuel, le R. Père Dockx, a exercé ses fonctions. Il dispose, en outre, à Bruxelles des collaborateurs et des locaux qui sont nécessaires à l'exercice de ses fonctions. Il me paraît difficile de trouver un nouveau secrétaire qui puisse le remplacer plus efficacement.

Veillez agréer, mon cher Confrère, l'expression de mes sentiments distingués.

*M. Frechet*

M. FRECHET,  
Président de l'A.I.P.S.

PROGRAMME DU SYMPOSIUM

de l'ACADEMIE INTERNATIONALE DE PHILOSOPHIE DES SCIENCES

3 - 8 septembre 1962

Château du Karreveld, Bruxelles 8

-----

" INFORMATION ET PREVISION DANS LES DIFFERENTES SCIENCES ".

Mathématiques

- 3 sept. 10 h. - W. STERPINSKI, l'Information en mathématique.  
2.30 h. - A. CHURCH, Sources d'information en mathématique (titre provisoire)  
4.30 h. - P. BERNAYS, Die Frage der Information in der Mathematik.

Logique et Méthodologie

- 4 sept. 9 h. - A. PEREZ, Sur le rôle de la théorie de l'information dans certaines procédures scientifiques.  
II h. - H. FREUDENTHAL, La structure implicite de la Science.  
2.30 h. - S. WATANABE, Information et formation des concepts.  
4.30 h. - G. HIRSCH, Signification des concepts et information.  
5 sept. 9 h. - F. GONSETH, Implication méthodologique de l'exigence de précision dans la recherche scientifique.  
II h. - H. B. CURRY, The Relation of Logic to Science.  
2.30 h. - P. VAN DUYN, Remarks on the Theory of Finding in Science.

Physique

- 5 sept. 4.30 h. - A. MERCIER, Physique et Information.  
6 sept. 9 h. - F. BONSAACK, Information, thermodynamique, évolution et invention.  
II h. - J. L. DESTOUCHES, Information et prévision en physique.  
2.30-7.30 h. - Excursion à la Réserve campinoise:  
BOKRIJK ( si le beau temps le permet)

- 7 sept. 9 h. - L. BRILLOUIN, Observation, information et imagination.  
II h. - V. SOMENZL, Information and Entropy in the Mind-Body Problem.

Sciences du Vivant

- 7 sept. 2.30 h. - S. T. BOK, The Concept of specific Unities in Physics, Chemistry and Biology.  
4.30 h. - L. de RUITER, Information in the Field of the Phisiology of Behaviour.  
8 sept. 9 h. - R. LAVOCAT, Evolution biologique et information.  
II h. - D. M. MAC KAY, Information and prediction in human sciences.  
I3 h. - Déjeuner de clôture.



15401 First Street East  
Madeira Beach, Florida  
June 7, 1962

Dr. Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Massachusetts

Dear Dr. Wiener,

Having learned from a former student of yours that you are now a professor emeritus and may have a bit of leisure in which to glance over a treatise on mathematics which my husband (PhD) at his death recently left unfinished (by which I mean only one-half of the original manuscript is put into form for publication), I am humbly seeking your advice as what to do with it.

The treatise, VECTORS IN SPACE, is short, sixty to seventy pages, and since my husband believed that he had found something new in mathematics I must submit it to some knowing person for fear he may have a contribution. He had to retire at an early age, fifty-four, because of ill health and spent his remaining years in research in mathematics, coming up with this treatise.

Enclosed find a self-addressed and stamped envelop for your answer.

Any consideration whatsoever will be deeply appreciated by his loyal and interested widow.

Respectfully yours,

*Hebe Lewis ReBarker*  
Mrs. Herbert ReBarker

281 Via Posillipo, Naples,  
Italy

June 7, 1962

Dear Mrs. Ritter.

We have had no mail since your letter of May 16. It is probably on the way, but I think it best to inquire. It's like taking an umbrella with you when you don't want it to rain. I think it might be well in the future to date your letters always, even the little pink notes for reference or ~~identification~~; most of yours are, but not all. Suppose you mark your next letter No. 1. and so on, then we shall know if any letters have been lost or gone astray, especially since we shall be on the move again soon.

All is well here. We shall be leaving June 16 or 17 for Rome. I sent you our schedule in my last letter. Shouldn't you have another salary check soon?

By the way, my husband has resigned from the directorship of Formulast, will tell you the details later. If Mr. Bromfield tries to get our whereabouts in Europe from you, don't give them to him. We don't want him to write us that he is going to see us in Naples or elsewhere and never show up, which has happened 3 times so far.

Could you send us two copies of the complete list of my husband's articles and books. We only have the shorter one at the end of the biographical information.

Best wishes all around. Cordially,

Margaret Wiener

P. S. Please inquire discreetly into the purposes of the Moore Fund in the Math. Dept. I believe it is a loan fund for Math. students. Also what the conditions are, but only if it can be done quietly.

June 7,

2

Mr. Morton Bromfield  
Formulast Corporation  
175 Huntington Avenue  
Boston 15, Mass.  
U. S. A.

Dear Mr. Bromfield:

Since my letter of resignation of March, I have no  
further connection with Formulast. I therefore see no need  
for any further consultation. I shall be leaving for the  
north of Europe soon and shall be very busy with the kind  
of work I can do most effectively.

With best wishes for your and your family's health, as  
well as the success of Formulast, I remain,

Sincerely yours,

Norbert Wiener



UNIVERSITÀ DI NAPOLI  
ISTITUTO DI FISICA TEORICA

Mostra d'Oltremare, Pad. 19 - Tel. 303514  
NAPOLI

*MB*

Napoli, li..... June 7,..... 1962

Mr. Morton Bromfield  
Formulast Corporation  
175 Huntington Avenue  
Boston 15, Mass.  
U. S. A.

JUN 11 1962

Dear Mr. Bromfield:

Since my letter of resignation of March, I<sup>20./</sup> have no further connection with Formulast. I therefore see no need for any further consultation. I shall be leaving for the north of Europe soon and shall be very busy with the kind of work I can do most effectively.

With best wishes for your and your family's health, as well as the success of Formulast, I remain,

Sincerely yours,  
*Norbert Wiener*  
Norbert Wiener

# ADDISON-WESLEY PUBLISHING COMPANY, INC.

Reading · Massachusetts · U.S.A.

London



*Cable Address ADIWES*

June 8, 1962

Dr. Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Dr. Wiener:

We are checking our follow-up file on manuscripts which are out for review.

Several months ago Pergamon Press galleys of *THE BRAIN AS A COMPUTER* by F. H. George were delivered to your office. We would appreciate it if you could give us your comments on this material and also return the galleys to us.

If you find that you still do not have the time for this review, would you please return the galleys to us.

Sincerely yours,

*E. T. D'Amario*  
Edmund T. D'Amario  
Editor

ETD:ml

Answer

Ente Nazionale Idrocarburi

E. N. I.

SCUOLA DI STUDI SUPERIORI SUGLI IDROCARBURI

Il Prof. Dr. Norbert Wiener, Institute Professor e Professore ordinario di Matematica del M. I. T. (Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, U. S. A.), Membro dell'American Mathematical Society e della London Mathematical Society, iniziatore e promotore della cibernetica, terrà due conferenze sul tema:

**Organization of Systems involving Human Beings and Machines**

**1. The Prothesis Problem.**

**2. The Social Coordination between Man and Machine.**

Le due conferenze avranno luogo, rispettivamente, venerdì 2 marzo, alle ore 15, e lunedì 5 marzo 1962, alle ore 11, nella sede della Scuola a Metanopoli, San Donato Milanese.

Le conferenze saranno tenute in lingua inglese e verranno simultaneamente tradotte in italiano.

La S. V. è invitata a intervenire.

Il Preside

MARCELLO BOLDRINI.

Metanopoli, 26 febbraio 1962.

Il Grande Gioco Programma Nazionale  
Monday from 7.30 p.m to 8

---

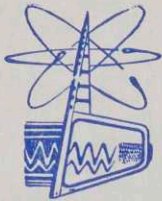
Il Gazzettino Padano

to-morrow

from 12.40 / to 13

II Programma





SALON INTERNATIONAL DE L'ELECTRONIQUE, DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET DE LA TELE-RADIO-CINEMATOGRAFIE  
INTERNATIONAL CONGRESSES AND EXHIBITIONS OF ELECTRONICS AND ATOMIC ENERGY  
INTERNATIONALE KONGRESSE UND AUSSTELLUNGEN FÜR ELEKTRONIK UND KERNKRAFT



## RASSEGNA INTERNAZIONALE ELETTRONICA, NUCLEARE E TELERADIOCINEMATOGRAFICA

ESPOSIZIONI E CONGRESSI

VIA DELLA SCROFA, 14 - ROMA - TEL. 656.343-4-5

Sig.na A.M. Mazzarella  
Istituto di Fisica Teorica  
Mostra d'Oltremare, Pad. 19  
N A P O L I

RACCOMANDATA/ESPRESSO

Roma, 9 giugno 1962  
prot. 9/2962/EMR/ca

Gentile Signorina,

uniamo la copia della lettera di invito al Prof. Wiener che non era stata allegata alla nostra del 6 corr. per un errore che preghiamo di voler scusare.

Il Congresso per la Elettronica sarà inaugurato lunedì 18 corr. alle ore 9,30 a.m. e l'intervento del Prof. Wiener è previsto per il pomeriggio dello stesso giorno (v. Programma Pag. 3).

Per migliore orientamento del Professore ci permettiamo unire una bozza del programma del Congresso che è attualmente in corso di stampa.

Con i nostri migliori ossequi.

all. 2

8 Giugno

2

ER/3141/62/FT

Egr. Dr. E. Benvenuti  
Rassegna Internazionale Elettronica  
Nucleare e Teleradiocinematografica  
Via della Scrofa, 14

R O M A

Egregio Dottore,

La ringrazio della Sua lettera del 6/6/'62 e Le comunico che la copia della lettera di invito al Prof. N. Wiener non era acclusa alla lettera.

A nome anche del prof. Wiener porgo i miei ringraziamenti per il trattamento adoperatogli per quanto riguarda le spese di viaggio ed il soggiorno a Roma e, come d'accordo, resto in attesa di ulteriori informazioni circa l'ora della inaugurazione.

Cordiali saluti a Lei ed al Dr. Rodriguez,

La Segretaria  
A.M. Mazzarella

AMM:bda

Sig.na A.M. Mazzarella  
Istituto di Fisica Teorica  
Mostra d'Oltremare, Pad. 19  
N A P O L I

RACCOMANDATA/ESPRESSO

Roma, 9 giugno 1962  
prot. 9/2962/EMR/ca

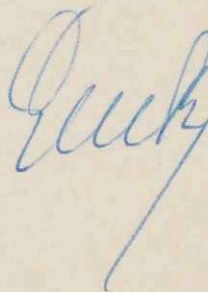
Gentile Signorina,

uniamo la copia della lettera di invito al Prof. Wiener che non era stata allegata alla nostra del 6 corr. per un errore che preghiamo di voler scusare.

Il Congresso per la Elettronica sarà inaugurato lunedì 18 corr. alle ore 9,30 a.m. e l'intervento del Prof. Wiener è previsto per il pomeriggio dello stesso giorno (v. Programma Pag. 3).

Per migliore orientamento del Professore ci permettiamo unire una bozza del programma del Congresso che è attualmente in corso di stampa.

Con i nostri migliori ossequi.



all. 2

Sig.na A.M. Mazzarella  
Istituto di Fisica Teorica  
Mostra d'Oltremare, Pad. 19  
N A P O L I

RACCOMANDATA/ESPRESSO

Roma, 9 giugno 1962  
prot. 9/2962/EMR/ca

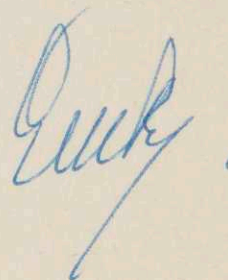
Gentile Signorina,

uniamo la copia della lettera di invito al Prof. Wiener che non era stata allegata alla nostra del 6 corr. per un errore che preghiamo di voler scusare.

Il Congresso per la Elettronica sarà inaugurato lunedì 18 corr. alle ore 9,30 a.m. e l'intervento del Prof. Wiener è previsto per il pomeriggio dello stesso giorno (v. Programma Pag. 3).

Per migliore orientamento del Professore ci permettiamo unire una bozza del programma del Congresso che è attualmente in corso di stampa.

Con i nostri migliori ossequi.



all. 2

Sig.na A.M. Mazzarella  
Istituto di Fisica Teorica  
Mostra d'Ottremare, Pad. 19  
N A P O L I

RACCOMANDATA/ESPRESSO

Roma, 9 giugno 1962  
prot. 9/2962/BMR/ca

Gentile Signorina,

uniamo la copia della lettera di invito al Prof. Wiener che non era stata allegata alla nostra del 6 corr. per un errore che preghiamo di voler scusare.

Il Congresso per la Elettronica sarà inaugurato lunedì 18 corr. alle ore 9.30 a.m. e l'intervento del Prof. Wiener è previsto per il pomeriggio dello stesso giorno (v. Programma Pag. 3).

Per migliore orientamento del Professore ci permettiamo unire una bozza del programma del Congresso che è attualmente in corso di stampa.

Con i nostri migliori ossequi.

all. 2

Sig.na A.M. Mazzarella  
Istituto di Fisica Teorica  
Mostra d'Oltremare, Pad. 19  
N A P O L I

RACCOMANDATA/ESPRESSO

Roma, 9 giugno 1962  
prot. 9/2962/EMR/ca

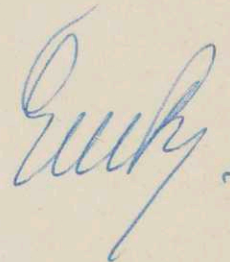
Gentile Signorina.

uniamo la copia della lettera di invito al Prof. Wiener che non era stata allegata alla nostra del 6 corr. per un errore che preghiamo di voler scusare.

Il Congresso per la Elettronica sarà inaugurato lunedì 18 corr. alle ore 9,30 a.m. e l'intervento del Prof. Wiener è previsto per il pomeriggio dello stesso giorno (v. Programma Pag. 3).

Per migliore orientamento del Professore ci permettiamo unire una bozza del programma del Congresso che è attualmente in corso di stampa.

Con i nostri migliori ossequi.



Prof. N. Wiener

IX CONGRESSO PER L' ELETTRONICA

PROGRAMMA

----- 0 -----

COMITATO SCIENTIFICO

SCIENTIFIC COMMITTEE

Presidente Generale del Congresso: President General of the Congress:

- Prof. Algeri MARINO - Presidente Consiglio Superiore Tecnico  
delle Telecomunicazioni, Ministero P.T., Roma

Presidente per la parte scientifica: President of the Scientific Session:

- Prof. Enrico MEDI - Presidente e Direttore Istituto Nazionale  
Geofisica di Roma, V. Presidente EURATOM,  
Bruxelles.

Presidente per la Parte Tecnica: President of the Technical Session:

- Prof. Ing. Albino ANTINORI - Ispettore Generale Superiore Ministe-  
ro Poste e Telecomunicazioni, Roma

V. Presidenti:

V. Presidents:

- Prof. Ing. Giuseppe FRANCINI - I.S.P.T.- Fondazione "U. Bordini" -  
Docente di Elettronica all'Universi-  
tà di Padova.
- Prof. Ing. Carlo MICHELETTA - I.S.P.T.- Fondazione "U. Bordini"  
Roma

Segretari:

Secretaries:

- Prof. Ing. Franco CAPPUCINI - Università di Padova
- Prof. Ing. Andrea FERRARI-TONIOLO - Segretario della Fondazione  
"Ugo Bordini", Roma



**PROGRAMMA**

Lunedì 18 giugno

**Mattina:**

9,30 - Inaugurazione del  
Congresso

10,30- I.TEMA

"L'Elettronica in medicina  
ed in biologia"

**Présidente:**

Prof. Daniele BOVET, Premio  
Nobel

**Relatore Generale:**

Prof. J. POLONSKY

**Segretario:**

Prof. Marco FRANK

- W.K. ZWORYKIN - Honorary V. President R.C.A., Princeton N.J.

**Relazione Introduttiva:**

" Electronics in Medicine and in Biology".

- J. POLONSKY - Compagnie Générale de Télégraphie sans Fil,  
Issy-les-Moulineaux

" Rapport Général sur les applications de  
l'Électronique à la Médecine et à la Biologie"

**Pomeriggio:**

15,30- Continuazione del I. TEMA

"L'elettronica in medicina  
e in Biologia"

- L.A. DE ROSA - Vice President ITT Communications Systems, Inc.  
Paramus N.J.

" The contribution of Bionics to the design of  
Communications Systems".

- J. POLONSKY - Compagnie Générale de Télégraphie sans Fil,  
Issy-les-Moulineaux

" Structures en Électronique Quantique et en  
Biologie ou sur l'origine de l'information  
dans des Structures Polyatomiques".

**PROGRAMME**

Monday 18th June

**Morning:**

9,30 a.m. - Opening Ceremony

10,30a.m. - 1st. THEME

"Electronics in Medicine  
and in Biology"

**President:**

Prof. Daniele BOVET,  
Nobel Prize

**General Rapporteur:**

Prof. J. POLONSKY

**Secretary:**

Prof. Marco FRANK

**Introductory Report:**

**Afternoon:**

3,30p.m. - Ist. THEME (cont.d)

"Electronics in Medicine  
and in Biology"

- A.N. MONNIER - Laboratoire de Physiologie Générale de l'Université - Paris
  - " Techniques Électroniques en Microphysiologie nerveuse".
- N. WIENER - Istituto di Fisica Teorica Università di Napoli
  - " Some new ideas in statistical behaviour".



Mercoledì 20 giugno

Wednesday 20th June

Mattina:

Morning:

9,30 - II TEMA

9,30 a.m. - II THEME

"Automazione Industriale"

"Automation in Industry"

Presidente:

President:

Prof. Renato TEANI

Prof. Renato TEANI

Relatore Generale:

General Rapporteur:

Prof. Ing. A. SCORTECCI

Prof. Ing. A. SCORTECCI

Segretario:

Secretary:

Prof. Ing. A. RUBERTI

Prof. Ing. A. RUBERTI

- A -

- G. CASADEI
- M. TOMLIANOVICH

- Centro Calcoli e Servomeccanismi, Università di Bologna

"Determinazione del diagramma pressione-portata in una centrale di raccolta di una rete di gasdotti per mezzo di un contatore elettronico".

- C. RICCARDI

- Istituto Siderurgico FINSIDER, Genova

"Come valutare il grado di automatizzazione dei processi produttivi".

- G. LITIGIO
- V. SCORTECCI

- Istituto Siderurgico FINSIDER, Genova

- F. UCCELLI

- Istituto per l'Automazione, Milano

"Controlli numerici nelle macchine operatrici".

Pomeriggio:

Afternoon

15,30 - Continuazione II TEMA 3,30pm. II. THEME (cont.d)

"Automazione Industriale"

"Automation in Industry"

- B -

- L. AMORUSO

- Remington Rand, Roma

"Un nuovo mezzo per la registrazione diretta dei dati su nastri magnetici per l'elaborazione elettronica".

- 6
- L. SARATI                      - Siemens S.p.A. , Milano  
  "Circuiti logici a semiconduttori per apparecchiature di telesegnalazione".
  
  - V. TESTONI                    - Istituto Siderurgico FINSIDER, Genova  
- G. PERETO                                       "Un ottimizzatore automatico elettronico".  
- G. VANNI
  
  - V. BENINI                      - Cubic Europa S.p.A., Roma  
  " Elaborazione digitale delle informazioni".
- J.E. HUMBLET - International Federation of Documentation  
The Hague.  
"Faut il automatiser la documentation?"

Giovedì 21 giugno

Thursday 21st. June

Mattina:

Morning:

9,00 - III TEMA

9,00 a.m. - DII THEME

"Telecollegamenti per mezzo di satelliti artificiali".

"Telecommunications by means of artificial satellites".

Presidente:  
Prof. Bruno PERONI  
Relatore Generale:  
Prof. J. VOGÉ  
Segretario:  
Ing. Aldo MALIMPIETRI

President:  
Prof. Bruno PERONI  
General Rapporteur:  
Prof. J. VOGÉ  
Secretary:  
Ing. Aldo MALIMPIETRI

- J.R. RIERCE - Bell Telephone Laboratories - Murray Hill N.J.  
"Telecommunications by means of artificial satellites".
- P. DEMAN - Compagnie Française THOMSON-HOUSTON, Gennevilliers (Seine)  
"Le satellite stationnaire et les télécommunications européennes".
- F. CARASSA  
- B. CATANIA  
- G.B. STRACCA - Laboratorio Centrale "F. Vecchiacchi" della Marelli-Lenkurt - Milano  
"Apparecchiature per comunicazioni con satelliti artificiali destinate alla stazione italiana nella Conca del Fucino".
- G. DE VITO - Complementi Elettronici S.p.A., Milano  
"Le grandi antenne per comunicazioni spaziali".
- P. FANTI - Telespazio S.p.A., Roma  
"Stazione sperimentale della Telespazio per comunicazioni tramite satelliti artificiali".
- P.R. WAKEFIELD  
- G. NOWAK  
- W. CATON - Radio Corporation of America, Electron Tube Division - Harrison, N.J.  
"The Transmitter traveling-wave tube for the project Relay Communications Satellite".  
(letto da .....

Pomeriggio:

16,00 - Inizio del

"Panorama e prospettive delle applicazioni elettroniche".

Comitato di Presidenza:  
Prof. Giuseppe FRANCINI  
Prof. Ing. Andrea FERRARI-  
TONIOLO  
Prof. Ing. Carlo MICHELETTA  
Prof. Ing. F. CAPPUCCINI

Relatore Generale:  
Ing. Ernesto LENSI

Afternoon:

4,00 p.m. - Beginning of

"General Survey and prospects of application of electronics".

Presiding Committee:  
Prof. Giuseppe FRANCINI  
Prof. Ing. Andrea FERRARI-  
TONIOLO  
Prof. Ing. Carlo MICHELETTA  
Prof. Ing. F. CAPPUCCINI

General Rapporteur:  
Ing. Ernesto LENSI

- M. FASSINI - Istituto di Fisica Sperimentale dell'Università di Pavia  
"Alimentatore transistorizzato per circuiti a tubi miniatura".
- M. HALIO - Headquarters U.S. Army Strategy and Tactics Group, Bethesda, Maryland.  
"Recent advances in electronics in the U.S.A."
- S. CANNARANO - Istituto di Fisica Nucleare Università di Roma  
"Apparato elettronico per la misura e controllo della quota di livellamento di palloni da ricerca".
- G. VILDGRUBE - Comitato del Consiglio dei Ministri dell'URSS per l'Elettronica.  
"Moltiplicatori fotoelettronici di alta stabilità per l'apparecchiatura spettrometrica, fototelegrafia, televisione e riproduzione sonora".
- A. PISTILLI - Soc. Italiana Telecomunicazioni Siemens, S.p.A. Milano  
"Generatori a Stato solido per microonde".

Venerdi 22 giugno

Friday 22nd June

Mattina:

Morning:

9,30 - IV TEMA

9,30a.m. - IV. THEME

"Amplificatori a basso rumore".

" Low noise amplifiers"

Presidente:

President:

Prof. J.P. VASSEUR

Prof. J.P. VASSEUR

Relatore Generale:

General Rapporteur:

Prof. Max STRUTT

Prof. Max STRUTT

Segretario:

Secretary:

Ing. L. CALANDRINO

Ing. L. CALANDRINO

- J.P. VASSEUR

- Compagnie Générale de Télégraphie sans Fil Issy-les-Moulineaux.

"Revue des Systemes de réception à faible bruit".

- V. MONACO

- Istituto di Elettrotecnica Università di Bologna

"Amplificatori a larga banda con stadi a diodi tunnel in cascata".

- G. CONVERT

- C.S.F. - Centre de Physique Électronique et corpusculaire. Domaine de Corbeville, Orsay

1 - "Production d'ondes millimétriques au moyen de tubes électroniques".

2 - "Tubes à propagation d'ondes à faible bruit".

- L. CALANDRINO

- Istituto di Elettrotecnica Università di Bologna

"Studio di una cavità risonante comprendente un elemento anomalo resistivo e capacitivo".

- M. CICHETTI

- Istituto Comunicazioni Elettriche Università di Bologna.

"Sopra alcuni criteri di progetto riguardanti i convertitori di frequenza a diodi-tunnel".

Pomeriggio:

Afternoon:

16,00 - Segue

4,00 p.m. -

"Panorama e prospettive delle applicazioni elettroniche".

"General Survey and prospects of applications of electronics" (cont.d)



- P. BALDIN

- Società Italiana Telecomunicazioni Siemens S.p.A., Milano

"Questioni sulla stabilità di funzionamento dei transistori".

- A. LATINI

- Centro Calcoli e Servomeccanismi Università di Bologna

"Determinazione numerica dell'antitrasformata di Laplace in problemi di conduzione del calore".

- F. FORLANI

- P. LOGI

- Società Generale Semiconduttori S.p.A; Milano

"Tecnologia di diffusione nel SI in relazione ai tipi di dispositivi a semiconduttori".

G. COLONNESE

- Napoli

"Sulla decomposizione di segnali elettrici in serie di sequenze periodiche".

- A. MCHIDINI

- Roma

" Il dono dell'ubiquità".

Sabato 23 giugno

Mattina:

9,30 - V TEMA

"Possibilità del Laser"

Presidente:

Prof. André G. CLAVIER

Relatore Generale:

Prof. Lucio M. VALLESE

Segretario:

Dr. Mario BERTOLOTTI

La sessione sarà aperta dal Prof. A.G. CLAVIER, ed il Prof. L.M. VALLESE terrà il suo Rapporto Generale. La riunione si aggiornerà quindi alla Sala 32 in seduta ristretta per una conferenza a tavola rotonda.

Pomeriggio:

15,30 - Segue e termina

"Panorama e prospettive delle applicazioni elettroniche".

- G.H. BROWN

- V. President Radio Corporation of America, Harrison, N.J.

"Recent developments and current status of color television in the United States".

16,30

Cerimonia di chiusura del IX Conresso per l'Elettronica

L'Ing. E. LENSI, Direttore Generale dell'Istituto Superiore P.T., terrà il rapporto conclusivo.

18,00 - Premio "Luigi Emanuelli"

Saturday 23rd June

Morning:

9,30 a.m. V THEME

"The Laser and its possibilities".

President:

Prof. André G. CLAVIER

Generale Rapporteur:

Prof. Lucio M. VALLESE

Secretary:

Dr. Mario BERTOLOTTI

The session will be opened by Prof. A.G. CLAVIER and a General Report will be given by Prof. L.M. VALLESE. The meeting will then adjourn to Room 32 in restricted session for a round-table conference.

Afternoon:

3,30 p.m.

"General survey and prospect of applications of electronics" (last session)

4,00 p.m.

Closing Ceremony of the IX Congress on Electronics

Ing. E. LENSI, Director General of the "Istituto Superiore P.T." will give the final report.

6,00 p.m. - "Luigi Emanuelli" award.

ОМАН ДВА М 2  
ЯТ 20 А ЯТ ХЕ

ОМАН ДВА М 2  
ЯТ 20 А ЯТ ХЕ



• • •  
• • •  
• • •  
• • •

Hyderabad  
Pakistan  
10-6-1962.

My dear Prof. Wiener,

I beg to introduce myself  
as Mir N.M. Talpur, Senior Lecturer in Mathematics,  
University of Sind, Hyderabad, West Pakistan.  
I had some of my Education in England. In  
1958, the International Congress of Mathematicians  
was held at Edinburgh ~~in~~ and I was  
able to meet mathematicians from all  
parts. After reading your book 'I am  
a mathematician', ~~so~~ I wanted to meet  
you but perhaps you did not attend the  
above congress. Now I am attending a  
summer seminar organized by National  
Science Foundation in Rutgers (24 June - 17 Aug)  
University, New Brunswick, N.J. On  
my way from London, I shall be

in Boston on 20<sup>th</sup> June. I wonder if  
it would be possible to pay my  
respects to you. I hope you are  
there and free for some time on  
that <sup>date</sup>. Any suggestion or instructions  
in that connection may kindly be  
sent at London address.

40 English Speaking Union  
37 Charles Street  
Berkeley Square  
London - England.  
Thanking you.

Yours sincerely,  
Noor Muhammad Talpur

Answered

**BY AIR MAIL**

**AEROGRAMME**

IF ANYTHING IS ENCLOSED  
THIS LETTER WILL BE SENT  
BY ORDINARY MAIL.



Prof. Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology,  
77 Massachusetts Avenue  
Cambridge 39, Massachusetts  
U. S. A.

First fold here

Third fold here

Second fold here

Sender's name and address:—

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

GRINNELL COLLEGE  
GRINNELL, IOWA

AIR MAIL

June 10, 1962

Professor Norbert Wiener  
Universita Di Napoli  
Istituto Di Fisica Teorica  
Napoli, ITALY

Dear Professor Wiener:

Thank you for your kind letter of May 20. It is marvelous to find that you are now currently engaged in one aspect of the order-disorder problem. We shall make every effort to have circumstances that will not throw you off stride.

We were so very pleased with your performance at the Grinnell Convocation a few years ago.

I shall communicate your letter to President Bowen, and I am sure that he is delighted to anticipate your coming.

Cordially,

*Paul G. Kuntz*  
Paul G. Kuntz

PGK:gb

UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
SAN FRANCISCO MEDICAL CENTER

SCHOOL OF MEDICINE  
DEPARTMENT OF PHARMACOLOGY  
SAN FRANCISCO 22, CALIFORNIA

June 11, 1962

Professor Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

I am writing to invite you to participate in a series of lectures and seminars being given at the medical center during the 1962-63 academic year. The series is sponsored through a pre- and post-doctoral training program in sciences related to mental health, which is based on the principle that concepts and problems in modern biology cut across traditional academic departmental lines. I am including a brochure to further acquaint you with this program.

*did you send this  
brochure to me?  
M.W.*

Our coming series of lectures and seminars has been organized around the topic, The Biological Bases of Memory. Below is an outline of the series, including the speakers we are inviting:

- I. Early Experiences
  - A. Genetic factors - John Fuller
  - B. Imprinting - Eckhard Hess
  - C. Early Training - Eric Erikson
- II. Later Experiences
  - A. Conditioning Studies - Roy John
  - B. Psychoanalytic Studies - Roy Grinker
- III. Mechanisms of Action
  - A. Behavioral - Hans Teuber
  - B. Neurophysiological - Herbert Jasper
  - C. Biochemical - Alexander Geiger
  - D. Information transfer and storage - Norbert Wiener

The faculty of this program is aware of the importance of your contributions to biological theory, and we believe your participation in the program would make an important contribution to our students and to the University at large.

Norbert Wiener  
June 11, 1962  
Page 2

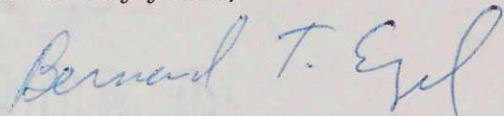
We ask our speakers to give one public lecture and one or two informal seminars to our students and staff. The dates for your stay could be any of the following:

May 6 - 8  
May 13-15  
May 20-22

The lectureship usually carries an honorarium of \$250 plus travel and living expenses for the two or three days that you will be here. You would also have a good deal of free time to schedule whatever else you might want to do.

We are looking forward to your acceptance.

Sincerely yours,



Bernard T. Engel  
Associate Research Psychologist

BTE/jp  
Enclosure

Department of Pharmacology -  
260  
Univ. of Calif. School of  
Medicine  
San Francisco, Cal.

sent from letters

[ans 7/25/62]



THE UNIVERSITY OF BUFFALO  
BUFFALO 14, NEW YORK

SCHOOL OF MEDICINE  
DEPARTMENT OF BIOPHYSICS

June 11, 1962

Dr. Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Doctor Wiener:

Next winter at the Seventy Annual Meeting of the Biophysical Society to be held at the Statler Hilton in New York City on February 18-20, we are planning a symposium on the aspects of "Control Mechanisms in Biological Systems". We feel that such a symposium would interest a large segment of the membership of the society especially if we can give it rather broad coverage. As program chairman, I would like to invite you to participate in this symposium hoping that you would talk on that aspect which would interest you most. For lack of better knowledge, I am suggesting something in the area of information processing but hope that you would feel free to discuss those matters you consider most relevant.

We would appreciate it greatly if you would consider this invitation and give it an affirmative answer. I realize that your schedule makes many demands on your time but as present schedule stands this symposium will take place on the afternoon of February 20th.

Very sincerely yours,



Fred M. Snell, Chairman  
Department of Biophysics  
Program Chairman, Biophysical  
Society

FMS:sm.

[ans 7/25/62]

sent from letter saying that you  
would let him know.

June 11,

2

Mr. Harry Day  
Salzburg Seminar of American Studies  
Schloss Leopoldskron  
Salzburg, Austria

Dear Mr. Day:

Thank you for your letter of June 5, confirming our visit to the Salzburg Seminar in American Studies. The evening lecture on Monday, June 25, suits me perfectly. We shall be leaving Bologna on Thursday June 21, after my lecture the previous day and should arrive in Salzburg sometime on Saturday. I hope this is not too early for you. We are quite adept at taking care of ourselves. With plans fairly definite now I don't believe that a telegram will be necessary.

Looking very much forward to our visit at Salzburg  
I remain,

Sincerely yours,

Norbert Wiener

June 11,

2

Mrs. S. Felicetti  
Speech Communication Seminar  
Speech Transmission Laboratory  
Royal Institute of Technology  
Stockholm 70, Sweden

Dear Mrs. Felicetti:

We have received your notice of the reservation of a double room with bath/shower from August 23 to September 1, at the Grand Hotel Royal, Fack, Stockholm and herewith confirm it. We expect to stay at the same hotel during the preceding International Congress of Mathematicians. You omitted giving us the price. We have recently received the voucher from the secretary of the Mathematical Congress, Mr. Ragnar Thörn, but no information about our room or the price.

As to our arrival, we shall already be at the hotel when the Speech Seminar begins.

Thanking you very much, I remain,

sincerely yours,

Norbert Wiener

NATIONAL SCIENCE FOUNDATION

WASHINGTON 25, D.C.

SEMINAR ON THE MACHINE TRANSLATION PROJECT OF  
THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

NSF AUDITORIUM, 1951 Constitution Avenue, N.W.

9:00-12:00 A.M. and 1:00-3:00 P.M.

Tuesday, 12 June 1962

The next in a series of seminars on documentation research projects supported by the National Science Foundation will be devoted to the Machine Translation Project at the Berkeley campus of the University of California, which is directed by Professor Sydney M. Lamb. The project is devoted to research leading to translation by machine of technical literature, with special reference to translation from Russian and Chinese into English. The group has followed the approach of designing a general translation procedure intended to be applicable to translation from any language to any language, when supplied with properly organized information for specific language pairs, e.g. Russian-English, Chinese-English. The design of the translation procedure, along with other aspects of the research, is being continued by Professor Lamb as a part of the project's activity.

Members of the group, including Professor Lamb, will give a series of presentations. The morning portion of the seminar will be devoted primarily to (1) an exposition of stratificational theory, (2) a description of the general translation procedure, and (3) an account of the linguistic work which has been done on Russian, including the project's Russian-English dictionary. In the afternoon session there will be brief descriptions of (1) the project's high-speed dictionary look-up system, (2) the linguistic work being done on Chinese, and (3) the work on machine aids in linguistic analysis. Time for questions and discussion will be provided in both sessions.

It is requested that all who plan to attend the seminar notify the Foundation, either by telephoning Miss Glover, STerling 3-2140 (Code 178), Extension 309, or writing to the Documentation Research Program, Office of Science Information Service, National Science Foundation, Washington 25, D. C.

EMBASSY OF GHANA

2460-16TH STREET, N. W.

WASHINGTON 9, D. C.



General Secretary  
F. E. BOATEN

Joint Deputy General Secretaries

DR. Z. CERVENKA  
R. J. MOXON, O.B.E.

Assistant Secretary  
E. L. BARTELS

## THE ACCRA ASSEMBLY

'The World without the Bomb'

P.O. Box 1627

Accra, Ghana

JUNE 21st—28th

12th June, 1962

No. SCR. 0290/SF. 23.

Dear Sir/Madam,

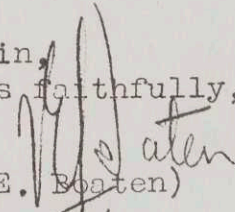
You have no doubt heard of the Accra Assembly scheduled to take place in Accra from the 21st - 28th June, 1962, on the theme, "The World Without the Bomb". Although the idea of the Assembly originated from Osagyefo, the President of Ghana, the Assembly is a non-Governmental one, being organised by an International Preparatory Committee.

A number of conferences have been held in the past in various parts of the world in an attempt to find acceptable solutions to the present international tensions, heightened by the production of nuclear armaments and the arms race. The Accra Assembly differs from those conferences in that it is neither a Governmental conference nor a conference of delegates. The value of the Assembly, as has been stated in its aims, will be to bring together independent minded individuals who have shown by their attitude to public affairs that they are prepared to advocate solutions to the present international tensions which are not necessarily those that have up till now been put forward by any of the Great Powers.

The indications are that the idea of the Assembly has awakened a wide response among distinguished personalities of international repute in both East and West. Among personalities who have so far accepted invitations to attend the Assembly are such names as Sir Robert Watson-Watt, the inventor of radar; Professor Supek, President of the Scientific Council of the Yugoslav Atomic Energy Commission and Chairman of the Yugoslav group at the "Pugwash" conference; Mr. Philip Noel-Baker, Nobel Peace Prize Winner and former British Cabinet Minister; Professor Abdus Salam, leading Pakistani scholar and Professor of Applied Mathematics at the University of London; Professor Leopold Ruzicka, Nobel Prize Winner (1939) and an honorary member of the Academy of Sciences of the United States, U.S.S.R., Vatican and Yugoslavia; Mr. Sean MacBride, Minister of External Affairs for Ireland, 1948-51, and Chairman of the Committee of Ministers of the Council of Europe 1949-50.

For such an Assembly organised at such a high international level to be successful, you will agree that a great deal of detailed preparation involving a great deal of expenditure is necessary. It is neither right nor appropriate to the nature of the Assembly that it should be financed by any one particular government. The Preparatory Committee of the Assembly has therefore thought it appropriate to appeal to you for contribution towards the expenses of the Assembly, and it is hoped that the appeal will be favourably considered in the interest of humanity.

I much hope that it will be possible for you to contribute and for your convenience I therefore enclose a reply which you can send together with your contribution.

I remain,  
Yours faithfully,  
  
(F.E. Boaten)

Dear Sir,

In response to your appeal for contributions  
towards the expenses of the Accra Assembly, I enclose  
herewith cheque/postal order/draft/No.....  
for the amount of.....

Please acknowledge receipt.

..... Signature.

The General Secretary,  
ACCRA ASSEMBLY,  
P.O. BOX 1627,  
ACCRA.

General Secretary  
F. E. BOATEN

THE ACCRA ASSEMBLY  
'The World Without the Bomb'

P.O. Box 1627  
Accra, Ghana.

Joint Dy. Gen.  
Secretaries  
DR. Z. CERVENKA  
R. J. MOXON, O.B.E.

JUNE 21 - 28

Asst. Secretary  
E. L. BARTELS

No doubt you have been hearing recent reports about The Accra Assembly to be held here in Accra, Ghana, West Africa, from June 21st to 28th, 1962, on the theme "The World Without the Bomb."

This memo is to give you some background about it and to welcome your interest, participation and support, and that of your friends and organizational colleagues.

The idea for The Accra Assembly originated with Osagyefo, Dr. Kwame Nkrumah, the President of Ghana, and it is being organized by an International Preparatory Committee. Documents enclosed herewith give the full story, but here are a few main points:

This is a working meeting to seek practical solutions and to further develop suggestions already agreed upon at various international conferences and at United Nations and Governmental levels. It is not just another peace meeting; not a protest; not a Governmental conference; not a meeting of delegates of nations.

Instead, The Accra Assembly will draw to this magnetic centre of positive neutrality, 100 highly qualified and non-aligned individuals from both the East and the West - people who have shown by their independent and constructive attitudes toward public affairs, and by their serious work, that they may be able to suggest new approaches and as yet untried solutions to international tensions and problems now heightened by the nuclear arms race, and thus to illumine a path out of the uncertainties we all share today.

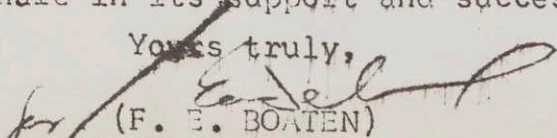
The Accra Assembly idea is evoking widespread and mounting response from distinguished internationally recognized personalities, from many organizations, and from men and women of goodwill throughout the world who feel themselves members of "the fellowship of the concerned" about the present international situation.

Naturally, within the set limit of 100 participants, it is not possible to invite to Accra everyone interested. It is nevertheless the wish of the Preparatory Committee that all individuals and organizations with similar aims, who have shown genuine concern about the resolution of present international tensions, should have the opportunity to express views, comment on the problems to be dealt with by the working Committees, and to suggest specific action toward the solution of those problems. We would therefore be pleased to have you submit a paper of not more than 2,000 words, to reach us not later than June 15, which will be considered for printing and circulating as a document of the Assembly.

There are, of course, other ways to show approval and support. For instance, familiarise yourself with the aims and organization of The Accra Assembly, and wherever you are, help focus public attention upon it. Follow the proceedings of it in the press and study suggestions made, in order to add your support to those you approve. (Documents will be available soon after the closing of the Assembly at minimum cost.)

Also, you may share personally in this effort by making a financial contribution in accordance with your means, and getting others - individuals and organizations - to do the same. It is generally felt that the entire cost should not be borne by the Government which took the initiative in calling The Accra Assembly, and that Governments, organizations and individuals throughout the world will welcome the opportunity to share in its support and success.

Yours truly,

  
(F. E. BOATEN)

GENERAL SECRETARY, THE ACCRA ASSEMBLY



June 12,

2

Dr. A. P. Speiser  
International Business Machines Corporation  
Research Laboratory Zürich  
Zürichstrasse 108  
Adliswil-Zürich  
Schweiz

Dear Dr. Speiser.

Thank you for your letter of June 5, confirming my visit to your laboratory. I shall leave Salzburg on June 26, by car and should arrive in Zürich on the 27, and be ready to give my talk on the morning of Thursday, the 28. of June. The title of the talk would be "Eigenfunktionen in Classical Mechanics and in Quantum Theory".

We should be very grateful, indeed, if you could make hotel reservations for us for the nights of June 27 and 28. Since we are leaving here June 17, perhaps you could send the name of the hotel to us to

care of Mr. Harry P. Day  
Salzburg Seminar in American Studies  
Schloss Leopoldskron  
Salzburg, Austria

before June 26. Looking forward to my visit to your laboratory, I remain,

sincerely yours,

Norbert Wiener

June 13

2

Professor Shikao Ikehara  
Department of Mathematics  
Tokyo Institute of Technology  
Oh-Okayama, Meguro-KO  
Tokyo, Japan

Dear Shikao:

Greetings to Asako, the children and you. We retain many pleasant memories of our visit with all of you and hope that we may all meet again in a few years. As to ourselves, we are having a wonderful year in Europe. Naples is a charming city, and everyone is friendly. As to the preface of the new edition of cybernetics, perhaps something like this would be in order:

" Now, after thirteen years, I have published a new edition of Cybernetics. Much of what was at that time a conjecture and a hope is now an established discipline. The new book has been freed from a gross number of typographical errors and errors of content with the assistance of many of my colleagues who have read the first edition carefully. Among them no one has been more active than Professor Shikao Ikehara. It therefore gives me special pleasure that my Japanese publisher, Iwanami Shoten, has entrusted the translation and the editing of this book to him. It is a great honor for me to have had him show a permanent interest in my publications and lectures in Japan, and it represents a further continuation of a valued friendship that dates back over thirty years since Professor Shikao Ikehara took his doctor's degree with me at the Massachusetts Institute of Technology."

With best wishes from house to house, I am,

sincerely yours,

June 13

2

Dear Professor Ransom:

Many thanks for your letter of February 10. As to the Lebesgue integral the best thing would be to look up a book by Khintchin on statistical mechanics. For statistics the Lebesgue integral is needed, and the Riemann integral ~~is~~ not enough. You will also find a good deal of interesting material in my paper on generalized harmonic analysis in the Acta Mathematica of 1930. At present I am engaged in ~~giving a~~ giving a new basis to quantum theory in which the full Lebesgue is indispensable.

Now as to the honorary degree, you have deserved for many years and should accept it, or rather have already accepted it. If I had known that in accepting my degree I was temporarily superceding you, I should certainly have waited until Tufts had paid you its longstanding debt.

We are having a wonderful year in Europe and I am really getting work done. More about this when I get back. With best wishes I am,

sincerely yours,

ARIZONA STATE  
UNIVERSITY

TEMPE, ARIZONA

Art Department

June 14, 1962

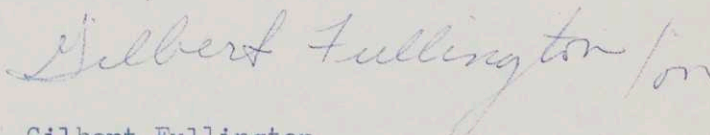
Prof. Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Mass.

Dear Prof. Wiener:

Plans are being made at this institution to begin the compilation of a bibliography of recent publications under the general title "Visual Perception in Man and Machine." It is to be a bibliography of the most significant material published since 1955 in the area of the electronic and human perception of visual qualities and dimensions. We hope to narrow the recent literature on this subject to about 800 of the more important articles, books, symposia, etc., in English and the other major languages. Instead of appearing in the traditional bibliographic format the results of this compilation will be printed in the form of a coordinate index employing the uniterm system. This should make it a much more flexible and useful research tool.

Our purpose in writing to you at this time is to ascertain first of all, whether you would consider such a project a really worthwhile contribution to research in the field and secondly, whether you might have any suggestions about the structure, scope, or criteria of selection used that would make it of the greatest possible value to you and your colleagues. Because you are a recognized authority in the field we would be most appreciative of any opinions or suggestions that you would care to express on the matter. We wish to thank you in advance for any attention that you might give to this inquiry.

Sincerely,



Gilbert Fullington  
Assistant Professor of Art

GF:jn

[ans 10/29/62]

*did not answer*

No. ....

June 14, 1962

Dr. Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge, Massachusetts.

The University of Carabobo is interested in carrying out theoretical studies of cybernetics. These studies will be made by young professors, and due to the lack of specialists in this subject within our faculty we do not have the necessary orientation with respect to the extensive literature - both books and technical magazines - which is available. This is an obstacle which must be overcome in order to begin our work.

We are taking the liberty to request from you, as a recognized authority in this field, a list of books and magazines which you would recommend for our study in order that we may have up-to-date knowledge of the essential aspects of this subject without unnecessary deviation. We would appreciate your informing us as to the literature giving a thorough explanation of the essence of the subject mentioned above, and also the literature which would give us the background necessary for studying and understanding this subject.

We would be very grateful for any assistance you can give us in this matter, and we thank you in advance for your kind consideration.

Sincerely

*G. Valle Sarro*  
G. Valle Sarro

Professor of Physics  
University of Carabobo  
Valencia, Venezuela



*[ans 4-5-63]*

NO DEBE TRATARSE MAS DE UN ASUNTO EN CADA OFICIO.



## ROYALTY STATEMENT

HOUGHTON MIFFLIN COMPANY

2 PARK STREET, BOSTON, MASS.

In account with

June 15, 1962

Dr. Norbert Wiener

53 Cedar Road

Belmont, Massachusetts

For the Six Months ended March 31, 1962

Description	Sales	Rate	Credits			Debits	
			Trade	Educational	Other Income		
Royalty on Human Use of Human Beings . Doubleday Edition	-1 4420	.525 .03565				53	
Export	307	.02375	157 57				
Copyright use			7 29				
Danish advance			12 50				
Polish advance			99 25				
British	43		176 25				
			5 48				
		Totals	458 34			53	
Check enclosed	457 81					Total credits	458 34
<del>Disc</del>						Total debits	53
	457 81						457 81

STATEMENT OF REMITTANCE FROM  
HOUGHTON MIFFLIN COMPANY  
BOSTON, MASS.

DATE	DESCRIPTION	AMOUNT OF INVOICE	DEDUCTIONS	NET AMOUNT	DISTRIBUTION	
					ACCOUNT	AMOUNT
6/15/62	Royalty  <i>sent on 6/20/62 to Cambridge Trust</i>	457.81				

DETACH BEFORE DEPOSITING CHECK



DEPARTMENT OF ERGONOMICS  
AND CYBERNETICS

COLLEGE OF TECHNOLOGY  
LOUGHBOROUGH,  
LEICESTERSHIRE.

W. F. FLOYD, B.Sc., Ph.D., F.Inst.P., A.M.I.E.E.  
HEAD OF DEPARTMENT

TELEPHONE: LOUGHBOROUGH 4504  
TELEGRAMS: TECHNOLOGY, LOUGHBOROUGH

YOUR REFERENCE: Spring School of Physics,  
OUR REFERENCE: Naples 1962.

15/6/62

Dear Wiener,

Following the Course on Cybernetics of the Spring School of Physics which you recently attended in Naples, we are compiling a book of the proceedings which will be published by the Naples Academic Press. Part of this book will be occupied with a bibliography of literature on cybernetics, with short comments on the contents of each work. This is not to be an exhaustive bibliography but one covering the main topics of cybernetics and, in particular, the topics discussed at the recent meeting.

The bibliography is to be edited in three main sections and the final method of presentation will be decided later. The section on neurophysiology will be compiled by Professor Doty, Center of Brain Research, University of Rochester, New York. The section on psychology will be dealt with by Miss McCullough, Department of Psychology, Peters Hall, Oberlin, Ohio. The mechanistic and mathematical approaches to cybernetics will be compiled by myself.

It would greatly help in the task of compiling a good and useful bibliography if you would send me a list of literature which you think should be included, together with your own comments on each work. Each item should be either relevant to your own lectures at the Spring School or an important contribution to cybernetics. The last date for inclusion of contributions will be the 20th July.

This bibliography will be quite separate from papers which you may wish to quote immediately after the end of your own lecture.

Yours sincerely,

*B. L. M. Chapman*

B. L. M. Chapman

[and 7/27/62]



Telephone: Bradford 28837  
All communications should be  
addressed to the Principal

BRADFORD INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
BRADFORD 7

Department of Industrial Administration, Emm Lane,  
Bradford, 9, England.

NHC/AM

15th June, 1962.

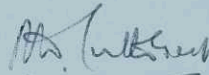
Dear Professor Wiener,

Thank you for your kind letter of May 31st in reply to my  
enquiry about cybernetics courses.

I am very grateful to you for your suggestions, and I have  
written to Professor Caianiello on the lines you indicate.

Best wishes to you.

Yours sincerely,



N. H. Cuthbert

Professor Norbert Wiener,  
Istituto di Fisica Teorica,  
Universita di Napoli,  
Mostra d'Oltremare,  
Pad. 19,  
NAPOLI, ITALY.

BY AIR MAIL  
PAR AVION  
AIR LETTER  
AEROGRAFME



..... Professor Norbert Wiener, .....

..... Istituto di Fisica Teorica, .....

..... Universita di Napoli, .....

..... Mostra d'Oltremare, Pad. 19, .....

..... NAPOLI, ITALY. ....

First fold here

Second fold here

Sender's name and address:



AN AIR LETTER SHOULD NOT CONTAIN ANY  
ENCLOSURE; IF IT DOES IT WILL BE SURCHARGED  
OR SENT BY ORDINARY MAIL.

THE 'APSLEY' AIR LETTER

Form approved by Postmaster General No.—71995/IY

To open cut here

THE  
ENGLISH ELECTRIC

TELEPHONE NARBOROUGH 3434  
TELEX 34545

TELEGRAMS ENELECTICO WHETSTONE  
LEICESTER TELEX

COMPANY LIMITED  
MECHANICAL ENGINEERING LABORATORY  
CAMBRIDGE ROAD WHETSTONE NR. LEICESTER

Professor Norbert Wiener,  
Istituto da Fisica Teoretica,  
Universita di Napoli,  
Mostia d'Oltremare, Pad. 19  
Napoli (Naples),  
Italy.

OUR REF MLC/KM/JT  
TELEPHONE EXTENSION No.  
YOUR REF

18th June, 1962.

Dear Professor Wiener,

I would like to thank you for your letter of June 2nd. I will endeavour to study the points you raise and discuss them either with my colleagues or at a suitable occasion when I am at Trinity College, Cambridge, which is my "alma mater".

It would be premature for me to comment in detail on your remarks, but I believe I have good reason to think that the field is of the utmost importance and interest from the point of view not only of pure mathematics, but also of theoretical physics and of philosophy, both natural philosophy in the strict sense and philosophy in the wider sense. Briefly, a quantitative restatement of the qualitative principle of Occam's razor would be a tremendous step forward. I do not know whether this is possible even in principle, but I am very glad that this highly interesting field is being seriously considered.

Yours sincerely,

*K. Metzger*

K. METZER  
MATHEMATICS GROUP

247 Rock St  
Fall River, Mass  
June 18, 1862

Dear Dr. Wrenn,

I have never had the  
privilege of meeting you,  
but I am familiar with  
your work from reading  
several of your books.

The enclosed Times item  
made me think of you,  
and I cut it out - but  
mistakenly it went

Kind regards.

Sincerely,  
R. V. Murphy  
Colonel, Retired.

## Cybernetics Society Is Formed In Poland in a Policy Reversal

Special to The New York Times.

WARSAW, May 27 — A Polish cybernetics society was founded last week in Warsaw.

In scientific circles the event, coinciding with the tenth anniversary of the Polish Academy of Sciences, was regarded as a success of the progressive scientific spirit in Poland.

Cybernetics deals with comparative studies of the control system formed by the nervous system and brain and mechanical-electric communications systems, such as computers. In Eastern European scholarly circles it is symbolic of all that was missing in the Stalin era.

As late as 1954 the Soviet Encyclopedia described cybernetics as a "pseudo-science." The spectacular development of data-processing and computing techniques has persuaded Communist authorities to take the new science seriously. But scholarly sources report that it is still treated gingerly in orthodox quarters.

### Works Translated in Soviet

The same is said to be true of econometrics, the analysis and evaluation of massed data by means of special statistical methods and devices, and also of linear programming researches and advanced sociological theory.

The works of post-war Polish sociologists, heavily influenced by methods developed in the United States, are being translated and read in the Soviet Union. But they are not yet published there, according to authoritative informants.

Economics and other social sciences are still regarded as "sensitive subjects" in Eastern Europe because they unavoidably touch on political matters. New ideas in these disciplines also disturb Communist theorists, who are expected to believe that the Marxist dialectic explains everything about human society.

Prof. Adam Schaff of Warsaw University, who is regarded as the voice of Polish science in top Communist party circles,

seeks to define the line between freedom and political "responsibility" for his colleagues.

### Poll-Taking Criticized

He has just published a criticism of what he calls the "mania" in Poland for poll-taking, market research and other forms of modern sociological inquiry. Six months ago, addressing Communist sociologists in Prague, Professor Schaff said that as serious scientists they had no choice but to make use of the new techniques developed in the West.

In learned circles Professor Schaff's seeming about-face was read as a warning that the present progressive mood in Polish science was outrunning its political possibilities.

However, Wladyslaw Bienkowski, a former Minister of Education and once an intimate of Wladyslaw Gomulka, the Communist leader, responded with a stinging rebuttal.

"Social practice is impossible without information," he wrote. He attacked "one-sided propaganda" as archaic. "Practical men need empirical information in order to act," he said.

### Advises Professors

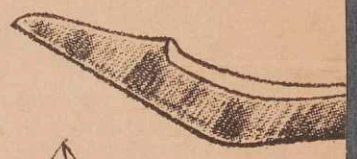
M. Bienkowski concluded with the advice to "some professors" that it would be wiser to come to terms with sociology.

The advice was well-regarded among leaders of Polish science who attended the tenth anniversary celebration of the Academy of Sciences.

However, M. Gomulka sounded a different note. He said the Communist party expected scientists to shape their research programs to the policies laid down at a Central Committee meeting in March, at which a big leap forward in industrial technology was demanded.

"Absolute priority must be given to the kind of research that plainly points to economic benefits," he said.

ld  
stable  
UE



onderful!  
n choose  
astating  
pump  
ion ways!

you adore interpreted 15 different ways! new squared throat, mic

- all these shades of calfskin:**
- white • bone • navy
  - red • brown • black

Mr. Norbert Wiener  
Albergo dei Congressi  
ROMA

Rome, 18/6/1962

Dear Professor,

As a result of some work I arrived to the knowledge of the deep level in which all facts of the Nature and consequently electricity, magnetism and Universal Gravitation find their origin.

All that is contained in a 24 page report of which you will find here enclosed the beginning in order to give an idea of the way whereby the subject has been treated.

A plan for some experiments has followed which, if successful, could lead to the real spacial navigation without rackets.

If this can interest you I am, at any moment at your disposal at the undersigned address

Yours very truly

(Raffaele Marsili)  
Viale Parioli 2 - ROMA - 872 134

*Raffaele Marsili*

---

In the report that follows there are no hypotheses or theories. If to proceed in this way is nowadays up-to-date, it must be remembered that the high Voice of Newton has never lost any occasion to deny the right to proceed by suppositions in the scientific field.

Here there is nothing but the simple recognition of a state of fact to which everyone can arrive if he is capable of unchaining himself from any idea of real consistence of matter which "does not exist" under the aspects we have been led to believe.

To have attributed real consistence to the matter is the unique reason of the insuperable barrier which we have hurted against researching the knowledge of elementary facts of all kind which being at the basis of everything should shine of the highest light instead of being hidden in the deepest mistery.



A precise demonstration leads to do away with any idea of real consistence of matter and to see what is left by the two following statements:

- 1) - "mass" is the unique sure character of matter.
- 2) - "mass" has nothing to do with the apparent matter - it is an effect of Inertia depending on fact of Motion.

The former, being a fundamental truth of Nature, can be proved by a great deal of different ways; nevertheless being very easy to see that every other character of matter, besides "mass", is only a transitory appearance it seems useless to dwell on it.

For the same reason in order to justify the latter, it is possible to proceed by a host of different ways. Being this case not so simple as the preceeding one, one of them, at least, must be exposed.

Let us take the three definitions of "mass" as they have been given by Newton:

- a) - mass = quantity of matter.
- b) - mass = coefficient of inertia.
- c) - mass = gravitational factor.

The first one must be excluded because if the unique real character of the matter is "mass", this can serve to define that - but not vice-versa.

The other two show the mass as a fact of motion. This is so true that the simple equations from which they derive, are the fundament of Dynamics and they have nothing to do with any idea of matter.

Here there is another one:

Everybody knows to-day that "mass" changes of value with the state of motion. The current problems of nuclear mechanics can be solved only by means of the relativistic mass, whose value, in well known expressions, is strictly bound to the state of motion.

And here are others of them:

It is a question of different and surer orientation of our thoughts, to which we must arrive through a change in our way of reasoning in the sense that to the aspects of the World, as known by us, we must associate the true essence of the facts, however different ~~it~~ they may be, from all that we have believed up to now.

Let us take an example from the innumerable ones among ~~wh~~ which we can choose:

Here is ~~an~~ iron bar across a passage, blocking the way. By removing it and putting at its place a jet of water from a Doble nozzle under suitable pressure, the result is the same. The jet of water has the same solid appearance ~~and~~ the same behaviour as that of the iron bar. While nobody, being outside, can perceive the motion of the jet, a stick, violently struck against it, will rebound just in the same way as if it had been struck against the iron

bar.

Well: the characters of the jet have nothing to do with the water (which in its essence has a unique character the mass); they belong to the motion that animates it and are "facts of inertia".

Then there is nothing but motion at the basis of everything and the mass is "effect of motion"; strictly speaking it is not even necessary to go deeper to the knowledge of the essence of the mass, because to justify all the constructions of the Nature, is enough its only character of "capability of being subject of motion" - if this capability does not exist there is nothing to move i.e. nothing exists.

So an ascertaining on the nature of the mass if it can aid a deeper investigation, is neither necessary, nor can have any consequence, whatever the conclusion can be, for the construction raising on it.

Nevertheless we have arrived just to this point because, being the mass the unique true character of the matter, this becomes like the mass "an effect of inertia from a fact of motion".



HOTEL DEI CONGRESSI  
VIALE SHAKESPEARE - ROMA - EUR



CONGRESSOTEL - ROMA  
996021 - 22 - 23 - 24

18 June 1962

8 p.m.

Sir,

I am sorry I came too late to see you.

I am leaving with this letter an invitation for a cocktail to be held tomorrow afternoon at the closing of the session of "Electronics in Medicine and in Biology" -

The Presidency of the Rassegna would be deeply honoured if Mrs. Wiener and yourself could accept it and postpone your departure -

Should it not be possible, kindly leave a message at the desk with the indication of your travel expenses and we shall send you a check to your address in Naples -

I thank you and am  
your obedient servant  
E. M. Rodrigues

*Collier Books*

*111 Fourth Avenue, New York 3, N. Y.*

*Oregon 7-1700*



*Editorial  
Department*

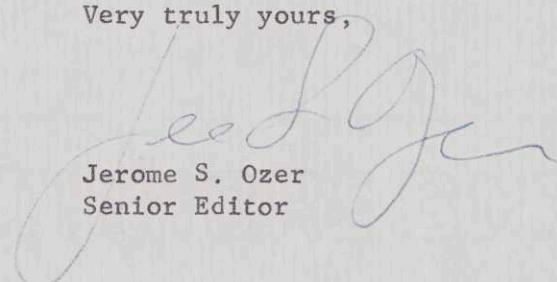
June 19, 1962

Professor Norbert Wiener  
Universita Di Napoli  
Institiuto De Fisica Teorica  
Napoli, Italy

Dear Professor Wiener:

I read your letter of May 16th to Professor Banesh Hoffmann and was very pleased, though not surprised, to read of your sharp disapproval of multiple-choice questions. In view of your apparent agreement with Dr. Hoffmann's thesis in *THE TYRANNY OF TESTING* (the first full-scale blast at the testers), I am enclosing herewith a set of galleys of the book, in the hope that you would feel free to write an endorsement of it.

Very truly yours,

  
Jerome S. Ozer  
Senior Editor

JSO;ds

Professor  
Norbert WIENER  
M.I.T.  
Department of Mathematics  
Cambridge 39, Mass. USA  
-----

Sehr geehrter Herr Professor Wiener !

Bei der für den ECON-Verlag gemachten Übersetzung Ihrer Autobiographie "I Am a Mathematician" und der Kurzfassung des Ex-Prodigy ist eine Anzahl von Zweifelsfragen aufgetaucht, für deren Klärung ich Ihnen dankbar wäre. Ich zitiere im folgenden die Seitenzahlen der Originalausgabe von 1956.

1) p.168 ...conditions restricting ~~to~~ the Fourier transform of a function vanishing on the half line.

Was ist hier unter "half line" zu verstehen ?

2) p.217 ...his idea of time averages with averages over all possible worlds.

Auch über diese Stelle bin ich mir nicht ganz im klaren.

3) p.231 Bei der binären Transkription der Zahlen 1 bis 15 ist der Zahlwert für "14" ausgelassen. Das ist vermutlich ein Druckfehler, den ich selber korrigiert habe.

4) p.351 ...that I am by Hindu standards a mle chchha, an outcast...

Ich spreche zwar nicht Hindi, aber das ganze Wortbild sieht doch mehr nach printer's error, als nach indischer Sprache aus.

Zum Schluß noch eine Frage, die ich meines schlechten Gedächtnisses wegen stellen muß. Sie schreiben an einer Stelle: "Ich war kein Mr.Chips". Für den deutschen Leser wäre das kein Begriff. Ich selbst erinnere mich zwar, vor etwa zwanzig Jahren den sehr guten Film "Good Bye, Mr.Chips" gesehen zu haben, komme aber beim besten Willen nicht auf den Namen des Buchautors. Können Sie mir helfen ?

Mit freundlichen Grüßen

*Sehr sehr ergebene*

*Walther Schwerdfeger*

*James Hilton ?*

MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
CAMBRIDGE 39. MASS.

DEPARTMENT OF MATHEMATICS

No. 1

June 21, 1962

Dear Prof. and Mrs. Wiener,

Thank you for your letter of May 22 and that of the ~~previous~~ week of June 7. I received both of them in the week of June 15 -- I imagine that on both sides of the Atlantic mail was a little slow in reaching its destination.

From now on, as you see above, I shall number my letters so that there will be no confusion. On the average I have sent one mailing a week. Last week, I did not, for I knew that you would be traveling, and I thought it better to make it one big mailing rather than two small ones.

When I look at your schedule, there is no doubt about the fact that you will be more than busy. I hope that it does not tire you too much. Even I know that about travel. I am still very much tempted to go to Europe this summer and to come back with my sister Ingrid whom I am sponsoring this year, but it is rather unreasonable, and I just have to suppress my "wanderlust". Other than that I am fine and so is my family. I do not like staying at home and miss my outside work, but I do know that it relaxes me at least physically. I have taken up painting (oil) on a purely amateur basis, but it gives me something creative to do, and it is a lot of fun.

Now to the important part: 1. CYBERNETICS has been sent to Prof. Adeishvili via the Coop.

2. Mrs. Breed will probably get in touch with you. The Oxford family has already made plans.
3. Two complete lists of publications are included.
4. I thought it might be a good idea to figure out the salary check when I have to attend to taxes. I could of course use it, but I find it wiser to handle a larger amount once every three months than a small one every month-- I also put it to better use.
5. I am sorry that it came to a resignation from Formulast. I shall certainly not give your addresses away. Perhaps it is better this way. I know that you have always had your doubts -- perhaps that should have been an indication.

I come to MIT on the average of usually once, sometimes twice a week. As it is hard to find a babysitter (both of mine are expecting a child), I do not have a set date, but it is usually the middle or end of the week.

Please forgive me for not editing the letter or even correcting it. It saves time. I hope you do not mind.

I have also read your Round-Robin letter to Dr. Barlow. Very glad that all is going well. -- I ran into Prof. Bose the other day who told me that they had ~~made~~ <sup>done</sup> an operation according to lines discussed. I urged him to write you about it.

Very best regards to good traveling!

Sa. Maria Riffel

No. 1

June 21, 1962

Dear Prof. and Mrs. Wiener,

Thank you for your letter of May 22 and that of the ~~previous~~ week of June 7. I received both of them in the week of June 15 -- I imagine that on both sides of the Atlantic mail was a little slow in reaching its destination.

From now on, as you see above, I shall number my letters so that there will be no confusion. On the average I have sent one mailing a week. Last week, I did not, for I knew that you would be traveling, and I thought it better to make it one big mailing rather than two small ones.

When I look at your schedule, there is no doubt about the fact that you will be more than busy. I hope that it does not tire you too much. Even I know that about travel. I am still very much tempted to go to Europe this summer and to come back with my sister Ingrid whom I am sponsoring this year, but it is rather unreasonable, and I just have to suppress my "wanderlust". Other than that I am fine and so is my family. I do not like staying at home and miss my outside work, but I do know that it relaxes me at least physically. I have taken up painting (oil) on a purely amateur basis, but it gives me something creative to do, and it is a lot of fun.

Now to the important part: 1. CYBERNETICS has been sent to Prof. Adeishvili via the Coop.

2. Mrs. Breed will probably get in touch with you. The Oxford family has already made plans.

3. Two complete lists of publications are included.

4. I thought it might be a good idea to figure out the salary check when I have to attend to taxes. I could of course use it, but I find it wiser to handle a larger amount once every three months than a small one every month-- I also put it to better use.

5/ I am sorry that it came to a resignation from Formulast. I shall certainly not give your addresses away. Perhaps it is better this way. I know that you have always had your doubts -- perhaps that should have been an indication.

I come to MIT on the average of usually once, sometimes twice a week. As it is hard to find a babysitter (both of mine are expecting a child), I do not have a set date, but it is usually the middle of end of the week.

Please forgive me for not editing the letter or even correcting it. It saves time. I hope you do not mind.

I have also read your Pound-Robin letter to Dr. Barlow. Very glad that all is going well. The other day she told me that they had ~~done~~ <sup>done</sup> an operation according to what discussed. I would like to work you about it.

Very best regards to good traveling!  
Sincerely,  
Lucia R. Wiener



# AMERICAN AUTOMATIC CONTROL COUNCIL

AMERICAN INSTITUTE OF CHEMICAL ENGINEERS  
AMERICAN INSTITUTE OF ELECTRICAL ENGINEERS  
AMERICAN SOCIETY OF MECHANICAL ENGINEERS  
INSTITUTE OF RADIO ENGINEERS  
INSTRUMENT SOCIETY OF AMERICA

Affiliated with  
INTERNATIONAL FEDERATION OF AUTOMATIC CONTROL

June 22, 1962

PLEASE REPLY TO:

J. A. Aseltine  
Aerospace Corporation  
P. O. Box 95085  
Los Angeles 45, California

HAROLD CHESTNUT  
President

WILLIAM E. VANNAH  
Vice-President

GERALD WEISS  
Secretary-Treasurer

## DELEGATES

### AICHE

DAVID M. BOYD  
JOEL O. HOUGEN

### AIEE

LOUIS F. KAZDA  
THEODORE J. WILLIAMS

### ASME

WILLIAM E. VANNAH  
HENRY M. PAYNTER

### IRE

JOHN E. WARD  
JOHN M. SALZER

### ISA

GEERT H. BOUMAN  
RAYMOND K. ADAMS

## COMMITTEE CHAIRMEN

IRVING LEFKOWITZ  
Applications

THOMAS J. HIGGINS  
Bibliography

J. LOWEN SHEARER  
Components

JAMES H. MULLIGAN, JR.  
Education

HENRY L. MASON  
Terminology

JOHN A. ASELTINE  
Theory

ARTHUR S. ROBINSON  
1962 JACC (AIEE)

THEODORE J. WILLIAMS  
1963 JACC (AICHE)

GENE F. FRANKLIN  
1964 JACC (IRE)

Dr. Norbert Wiener  
Department of Mathematics  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

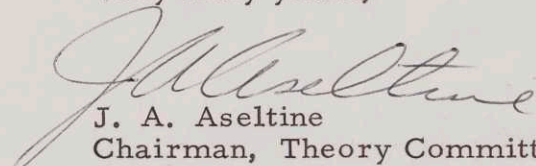
Dear Dr. Wiener:

As you probably know, the Second Congress of International Federation of Automatic Control will be held in Basle, Switzerland in September 1963. I think you are familiar with the organization and the fact that the First Congress was held in Moscow in 1960. As Chairman of the Theory Committee of the American Automatic Control Council (a member organization of IFAC), I would like to invite you to participate in the Basle meeting.

Papers for the meeting are now being reviewed by our committee. Following this, they will be reviewed a second time by an international committee. Therefore, I do not have complete control over our part of the program. However, I feel certain that the influence of AACC is sufficient to assure your personal participation if you find it possible. My deadline for submission of papers to IFAC is August 31 of this year.

I feel that your participation in this meeting in the American delegation is important enough to ask you to consider it seriously. A copy of instructions to authors is enclosed. I hope you will be able to accept and to have a paper in my hands by the end of August.

Very truly yours,

  
J. A. Aseltine  
Chairman, Theory Committee

JAA:hm

Attachment: Instruction Booklet



[ans 7/25/62]

*Did not answer*

*did not answer*

COLBY COLLEGE

WATERVILLE, MAINE

OFFICE OF  
THE PRESIDENT

June 23, 1962

Professor Norbert Wiener  
Massachusetts Institute of Technology  
Cambridge 39, Massachusetts

Dear Professor Wiener:

For a number of years Colby College has been privileged to present a series of Gabrielson Lectures during the second semester, relating to political problems and business affairs, national and international. This year the general topic will be: "Science and Government: Their Mutual Responsibilities." It would give the faculty and students at Colby, and the public who often attend, great pleasure if you would participate in the series, and it gives me pleasure to invite you.

The lectures are scheduled at 7:30 o'clock on Thursday evening and, when it can be arranged, we like to have the lecturer meet late in the afternoon with an informal seminar of students and faculty members, though this is by no means a condition.

We would very much like to have you give the third lecture in the series of six on the subject of "Computer-Analysis and Governmental Decisions," or something similar, on February 28, 1963. We can offer a fee of two hundred dollars, to include honorarium and travel expenses. We will take care of your accommodations if you spend the night, and any other expenses while you are in Waterville.

May I add that I do hope you will be able to accept this invitation. It would be not only an honor to us to have you here, but a personal pleasure to meet you.

I look forward to hearing from you soon.

Sincerely yours,

*Robert E. L. Strider*  
Robert E. L. Strider  
President

RELS/A

*[ans 7/25/62]*

June 26

2

Professor Gunnar Fant  
Speech Communication Laboratory  
Royal Institute of Technology  
Stockholm 70, Sweden

Dear Professor Fant:

I am afraid that I must give you disappointing news which will prevent me from participating in the Stockholm Speech Seminar. The fact is that I have taken on last fall the responsibility of a program in the study of prostheses for amputees. It is my duty to gather all the information I can about it during my stay in Europe on this subject to bring back to my Boston medical colleagues.

There happens to be a congress on this subject in Yugoslavia which conflicts with your meeting in Stockholm. At the time I accepted your kind invitation to give the opening talk, I had been told by an English colleague that the Yugoslav meeting would be held some time in the first half of September. The letter I have just received places the meeting from ~~August 27~~ - September 1.

I regret very much to have to go back on my word, but this earlier commitment ties my hands. I shall be in Stockholm, however for the Mathematical Congress and hope to see you then to discuss various scientific matters of interest to both of us.

With best wishes, I remain,

Very sincerely yours,

Norbert Wiener

(June?)

Cedric A B Smith  
THE GALTON LABORATORY

University College London, Gower Street WC1

Telephone : Euston 7950 (Extensions 277 & 379) 2281

Il 26 giugno 1962

Egregio Prof Wiener

Non so se Lei si ricorda di me dalla Sua visita al Galton molti anni fa. Mi dispiace molto ch' io non abbia l'occasione di vederLa a Napoli quando l'ho visitata a Pasqua per qualche giorno. Però, ho sentito solo verso la fine della mia visita che Lei stava a Napoli, e pertanto non ho avuto il tempo per una seconda visita all' Istituto di Fisica. Mi ha detto che adesso Lei parla bene l'italiano; dunque, tenterò di scrivere una lettera in italiano. Spero che sia andata bene il suo corso di lezioni di cibernetica.

Le scrivo a proposito di un altro argomento, che può interessarla. Conosce il libro di Theo Lentz, "Towards a Science of Peace"? In quel libro il Prof Lentz suggerisce che sarebbe utile e interessante studiare in modo scientifico le relazioni internazionali, la guerra e la pace. Ognuno sa benissimo che c'è sempre un pericolo minaccioso di una guerra atomica. Che cosa bisogna fare? C'è molta perplessità, e tanti non hanno opinioni chiare; gli altri hanno opinioni diverse, che si contraddicono l'una l'altra. Mancano i fatti sicuri e la conoscenza necessaria a una prova delle opinioni. Prof Lentz (da St Louis.) crede che uno studio scientifico e obiettivo del problema ci offrirebbe la massima speranza di una risoluzione

prima che ~~verremo~~<sup>noi</sup> tutti verremo uccisi in un nuovo conflitto.

C'è una discussione lunga e dettagliata nel Suo libro.

Accludo qui un libretto di Norman Alcock che contiene un riassunto della discussione.

Se si ammette questo concetto segue che, per fare ~~le~~ ricerche efficaci sul problema dell'abolizione della guerra e dell'organizzazione efficiente internazionale, si ha bisogno dei lavori di scienziati di molti tipi: storici, economisti, psicologi, avvocati, matematici, statistici, biologi, ecc. Man mano nasce un movimento per creare "Istituti per le ricerche contro la guerra" in molti paesi: per esempio, ne esiste uno in Inghilterra, uno in Canada, e parecchi negli Stati Uniti. ~~Si~~ Anche si costituisce qui un piccolo comitato che ha l'intenzione di studiare i prossimi passi necessari per rendere possibili tali ricerche.

Le scrivo questa lettera per due motivi. Il primo è semplicemente di dire che il suo appoggio sarebbe benvenuto. Il secondo è dovuto al suo interesse nelle applicazioni di matematica in nuovi campi generali non ancora bene investigati. Ecco un altro campo dove è possibile che la matematica può aiutare molto. Per esempio, già esistono i lavori di L. Richardson sul cambiamento dei livelli di armamenti, usando le equazioni differenziali. E da molti anni mi pare che ci sia un'analogia fra la teoria dei giochi di Von Neumann e il corso della diplomazia internazionale. In ambedue i casi si negozia, si straccia e si inganna; e credo che ci siano possibilità interessanti dello sviluppo di questo confronto. Ci interesserebbe molto sentire le sue opinioni su questo tema.

Con più cordiali saluti (e Le prego di dare i miei saluti anche al Prof. Casanella)

Suo

Cedric A B Smith

[ans 11/23/62]



## University of Keele

KEELE - STAFFORDSHIRE - Keele Park 371

26th June, 1962.

Professor G. Simondon,  
130 rue de Boisdanier, Tours,  
(I-et-L),  
France.

Copy

Dear Professor Simondon,

Thank you for your cordial response, and the invitation to suggest topics for possible specialist 'working parties'. I am glad to name a few, but I am anxious that my idea should not cause the programme as a whole to become overloaded, and I wonder in what ways your Committee (if they are in favour of working parties) might consider that time could be reallocated for them.

Assuming, for example, that you had planned three sessions in a day, could we devote the morning to hearing all the prepared papers, the second period (before dinner) to our separate working parties, and the third (after dinner) to joint discussion? This would leave the early afternoon free for informal talk and relaxation.

No doubt you will also have in mind the possibility that some of the more specialised papers might be presented in parallel, so as to gain a more competent discussion, - especially as I have to confess myself 'out of my depth' in one or two of the more abstract papers!

Possible topics for scientific working parties might include:  
Information and Entropy in Physical Science.  
Information measures in Psychology and Physiology.  
Representation of information in the nervous system.

I hope that colleagues with other interests may have parallel topics to suggest.

With kindest regards,  
Yours sincerely,

# UNIVERSITY OF KEELE

KEELE, Staffordshire  
Telephone : Keele Park 371



*With the Compliments of*

Professor D. M. MacKay

*DMK you think this  
a good idea!  
H. M. M.*

DEPARTMENT OF COMMUNICATION



ГОСУДАРСТВЕННОЕ НАУЧНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

„СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ”

Заместитель председателя  
Научного совета

„ 27 ” И Ю Н Я 1962 г.

Профессору Норберту Винеру  
Массачусетс, США

Глубокоуважаемый профессор Винер!

В настоящее время мы готовим к изданию энциклопедию "Автоматизация производства и промышленная электроника". О её характере Вы можете получить представление из прилагаемого проспекта.

Нам было бы очень приятно, если бы Вы согласились написать для этой энциклопедии статью на тему "Электронные автоматические машины". Мы хотели бы прочитать в этой статье изложение Ваших взглядов на перспективы развития электронных автоматических машин и на возможное их применение в различных областях трудовой деятельности человека.

Объем статьи запланирован в размере 12-14 страниц машинописи или 20.000 печатных знаков. Желательный срок получения статьи - декабрь с.г. Само собой разумеется, что Ваш труд будет оплачен.

С Вашей стороны было бы очень любезным подтвердить получение данного письма и сообщить о своем решении.

С уважением

Л. Шаумян

№ 212/И

[and 11/15/62]



TRANSLATION OF LETTER, DATED OCTOBER 10 by L. Shaumjan

Dear Professor!

In June of 1962, we addressed a request to you the essence of which is attached on a copy. Unfortunately, we never received a reply from you and that led us to doubt whether you received our letter. In renewing our request, we ask you to let us know your reaction in the very near future.

Sincerely,

(L. Shaumjan)

[Filed  
by:]

→ Translated letter of June 27, 1962.

Dear Professor Wiener!

At present, we are preparing for publication the encyclopaedia "Automatization of Production and Industrial Electronics". You may get an impression of its character from the enclosed brochure.

We should be very pleased if you would agree to write for this encyclopaedia an article on the subject of electronic automation machines. We should like to read in this article a statement of your views concerning the perspectives of development of electronic automation machines and their possible utilization in various areas of man's activities.

The size of the article is planned for between 12 to 14 typewritten pages or 20,000 printers marks (5,000 words). A desirable date of receipt of your article would be December of this year. It goes without saying that you will be paid for your work and it would be very kind of you if you were to acknowledge receipt of this letter and communicate your decision.

Sincerely,

(L. Shaumjan)

*Have written to him that I am forwarding his mail directly to you and that he will hear from you soon.*

*We never received the first invitation.*

*EluR*



ГОСУДАРСТВЕННОЕ НАУЧНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

„СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ”

Заместитель председателя  
Научного совета

„ 10 „ октября 1962 г.

Профессору Норберту Винеру

Массачусетс, США

Многоуважаемый профессор!

В июне 1962 г. мы обратились к Вам с просьбой, суть которой изложена в прилагаемой копии.

К сожалению, мы не получили от Вас какого-либо ответа и это вызвало у нас сомнение, получили ли Вы наше письмо.

Возобновляя нашу просьбу, мы просим в ближайшее время сообщить о Вашем отношении к ней.

Приложение: копия письма и проспект.

С уважением и добрыми  
пожеланиями

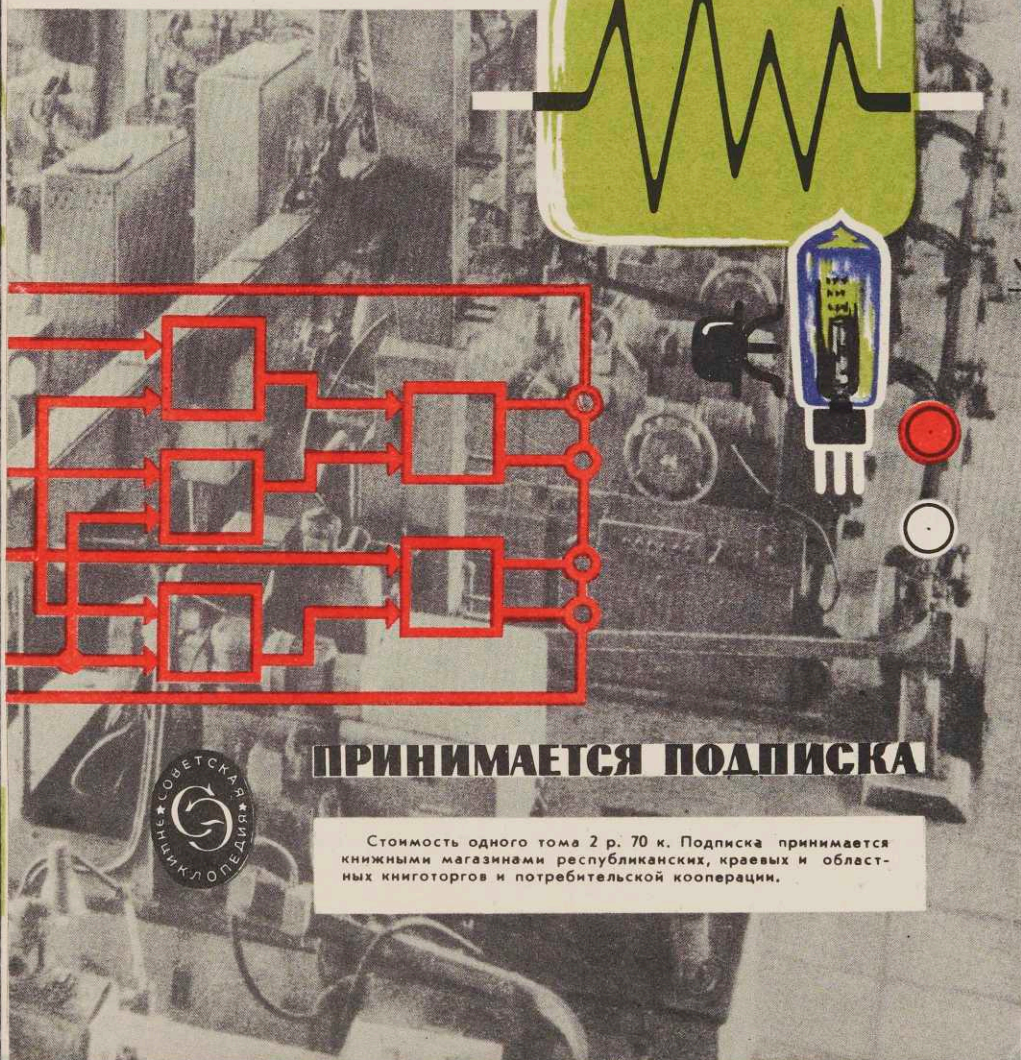
Л. Шаумян

Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8. Телефон К 7-35-52.

8-18 Pokrovskii bul'var 8

# **А**ВТОМАТИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПРОМЫШЛЕННАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ В 4 ТОМАХ



**ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА**



Стоимость одного тома 2 р. 70 к. Подписка принимается книжными магазинами республиканских, краевых и областных книготоргов и потребительской кооперации.

---

## „AUTOMATION AND INDUSTRIAL ELECTRONICS“

Encyclopaedia in 4 volumes

(published in Russian)

The Encyclopaedia of «Automation and Industrial Electronics» is intended for engineers, technicians and research workers, the teaching staff and students of higher educational establishments and industrial innovators, as well as for the lay readers interested in problems of automation and the industrial application of electronics.

The articles of the Encyclopaedia will generally discuss the converging problems of different branches of science and technology, and will therefore be of interest to a wide range of specialists.

The Encyclopaedia will offer information on the following main branches: electronic computers, programming, information theory, analog simulation technical cybernetics, automatic regulation theory, theory of relay systems, telematics, system automation, automatic and telemechanical equipment, automatic control, semiconductor devices, electronic and ion devices, electronic circuits, electronic techniques, automated electro-, hydro- and air drives, general problems of automation and industrial electronics.

The Encyclopaedia is compiled as a terminological handbook, with the contributions given in alphabetical order. These contributions mostly constitute ample reference items and are accompanied, wherever necessary, by illustrations (diagrams, charts, photographs); in many instances the items contain pattern calculations and practical recommendations.

For the basic terms, the English, German and French equivalents are provided.

The Encyclopaedia's chief editors are Academician A. I. Berg and Academician V. A. Trapeznikov.

Volume I is scheduled to appear in 1962.

The price of four volumes — 10 roubles 80 copecks.

The price of one volume — 2 roubles 70 copecks.

Orders to be addressed to the national bookselling firms dealing in Soviet literature.

---

«MEZHDUNARODNAYA KNIGA»  
USSR, Moscow, 200.

---

## „AUTOMATION ET ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE“

Encyclopédie en 4 volumes

(publiée en russe)

«Automation et électronique industrielle» est destinée aux ingénieurs, techniciens et chercheurs, aux professeurs et étudiants des établissements d'enseignement supérieur, aux novateurs de l'industrie ainsi qu'à tous ceux qui s'intéressent les problèmes de l'automation et des applications industrielles de l'électronique.

Les articles traiteront donc de problèmes communs à différentes branches de la science et de la technologie, et seront ainsi susceptibles d'intéresser un vaste auditoire de spécialistes.

Les principales matières traitées sont les suivantes: machines calculatrices; programmation; théorie de l'information; calculatrices analogiques; cybernétique technique; théorie du réglage automatique; théorie des systèmes de relai; télémechanique; systèmes d'automation; équipements automatiques et télémechaniques; contrôle automatique; appareils à semi-conducteurs; appareils électroniques et à ions; circuits électroniques; techniques électroniques; systèmes, moteurs électriques, hydraulique et pneumatiques automatisés; problèmes généraux de l'automation et de l'électronique industrielle.

L'encyclopédie est conçue comme un répertoire terminologique où les articles se suivent dans l'ordre alphabétique. Ces articles, très complets en règle générale, sont, le cas échéant, illustrés (schémas, diagrammes, photos) et proposent souvent des modèles de calculs et des recommandations pratiques.

Les termes essentiels sont donnés en anglais, en allemand et en français.

L'encyclopédie est publiée sous la direction des académiciens A. Berg et V. Trapeznikov.

Le premier volume va paraître en 1962.

Prix des quatre volumes: 10 r. 80 k.

Prix d'un volume 2 r. 70 k.

Les commandes peuvent être adressées aux librairies où sont en vente les éditions soviétiques.

---

«MEJDOUNARODNAIA KNIGA»  
URSS, Moscou, 200.

**„DIE AUTOMATISIERUNG DER  
PRODUKTION UND DIE  
INDUSTRIELLE ELEKTRONIK“  
Enzyklopädie in 4 Bänden  
(in russischer Sprache)**

Die Enzyklopädie «Die Automatisierung der Produktion und die Industrielle Elektronik» ist ein Nachschlagewerk für Ingenieure und Techniker, Wissenschaftler, Hochschullehrer und Studenten passender Fachgebiete, Betriebsneuerer, sowie für alle anderen Leser, die sich für Automatisierung und für die Anwendung der Elektronik in der Industrie interessieren.

Die einzelnen Beiträge der Enzyklopädie tragen hauptsächlich einen zwischenfachlichen Charakter und sind von Interesse für Vertreter verschiedener Gebiete der Wissenschaft und Technik.

Die Enzyklopädie enthält folgende Grundabschnitte: elektronische Rechenmaschinen, Programmierung, Informationstheorie, Modellversuch, technische Kybernetik, automatische Regelungstheorie, Theorie der Geräte mit Relaiswirkung, Fernschaltung, Systemenautomatik, technische Mittel der Automatik und Fernschaltung, automatische Kontrolle, Halbleitergeräte, Elektronen- und Ionengeräte, elektronische Schaltungen, Elektronentechnologie, automatisierter elektrischer, hydraulischer und Luftdruckantrieb, allgemeine Fragen der Automatisierung der Produktion und der industriellen Elektronik.

Die Enzyklopädie ist als ein terminologisches und Nachschlagewerk aufgebaut und die Artikel sind alphabetisch geordnet. In der Regel geben die Artikel in sich abgeschlossene Auskunft über die betreffende Frage, wobei in den notwendigen Fällen Abbildungen (Skizzen, Diagramme und Photos) und in einigen Fällen auch Rechenmusterbeispiel und praktische Empfehlungen gegeben werden.

Die Hauptterminologie ist ins Englische, Deutsche und Französische übersetzt.

Die Chefredakteure der Enzyklopädie sind die Mitglieder der Akademie der Wissenschaften der UdSSR A. I. Berg und V. A. Trapeznikov.

Der erste Band wird im Jahre 1962 im Druck erscheinen.

Der Preis für alle vier Bände beträgt 10 Rub. 80 Kop., für einen Band — 2 Rub. 70 Kop.

Wir bitten die Bestellungen an die Buchhandlungen Ihres Landes zu richten, welche den Verkauf der Sowjetliteratur betreiben.

«MESHDUNARODNAYA KNIGA»  
UdSSR, Moskau, 200.

**„AUTOMATIZACION  
Y ELECTRONICA INDUSTRIAL“  
Enciclopedia en 4 volúmenes  
(se edita en ruso)**

La Enciclopedia «Automatización y electrónica industrial» está destinada para ingenieros, técnicos, colaboradores científicos, profesores, estudiantes de establecimientos de enseñanza superior, innovadores de la producción, como también para otros lectores que se interesan por los problemas de la automatización y aplicación de la electrónica en la industria.

Los artículos de la Enciclopedia se referirán a problemas comunes de diferentes ramas de la ciencia y de la técnica y tendrán asimismo interés para toda clase de especialistas.

La Enciclopedia constará de los capítulos esenciales siguientes: calculadores electrónicos, programas, teoría de información, simulador, cibernética técnica, teoría de la regulación automática, teoría del sistema relé, telemecánica, sistema de automatización, equipo de automática y telemecánica, control automático, dispositivos semiconductores, dispositivos electrónicos e ionizadores, circuito electrónico, tecnología electrónica, y transmisión electrohidro automática y neumática, problemas generales de automatización y de electrónica industrial.

La Enciclopedia se publica como edición de información y de terminología, disponiéndose los artículos en orden alfabético. Dichos artículos por lo común, constituyen una información completa y tienen cuando hay necesidad de ello, ilustraciones (diagramas, gráficos, fotografías); en una serie de casos cuentan con cálculos aproximados y recomendaciones prácticas.

Los términos esenciales se traducen al inglés, alemán y francés.

Los redactores jefes de la Enciclopedia son los académicos A. Berg y V. Trapeznikov.

El I tomo saldrá a luz en 1962.

El precio de los cuatro volúmenes es de 10 rublos 80 copecks.

El precio de un tomo es de 2 rublos 70 copecks.

Pedimos enviar los encargos a las librerías de su país que venden literatura soviética.

«MEZHDUNARODNAYA KNIGA»  
URSS, Moscú, 200.

А

**АВТОМАТИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА** (automation) — этап машинного производства, характеризуемый передачей основных функций управления производственными процессами от человека к автоматическим устройствам...

**БЕЗРАЗЛИЧНОЕ СОСТОЯНИЕ** (релейной цепи) (indifferent state; Indifferent Zustand; état indifférent) — состояние релейного устройства, при котором условиями работы всего устройства в целом допускается любое состояние выходного узла этой цепи. Для записи безразличных состояний в *таблицу состояний* применяются особые символы:...

Б

В

**ВЫПРЯМИТЕЛЬ ФАЗОЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ** (демодулятор, фазовый дискриминатор, фазовый детектор) (phase-sensitive rectifier; phasempfindlicher Gleichrichter; discriminateur de phase) — преобразователь напряжения переменного тока в напряжение с постоянной составляющей, изменяющей свой знак при изменении фазы входного напряжения на  $180^\circ$ .

**ГОМОМОРФИЗМ** (homeomorphism; Homeomorphismus; homeomorphisme) — соответствие между двумя множествами объектов, обобщение понятия *изоморфизма*. Пусть даны множества  $\mu$  и  $\mu'$ , причем над элементами  $\mu$  определено множество соотношений  $F = \{f\}$ , а над элементами  $\mu'$  — множество соотношений  $F' = \{f'\}$ . Если можно...

Г

Д

**ДАТЧИК ЭДС ХОЛЛА** [датчик (ДХ), генератор Холла] [Hall effect e.m.f (electromotive force) transducer; Hall-Geber der elektromotorischen Kraft; capture de force électromagnétique de Hall] служит для перемножения магнитного поля  $H$  и электрического тока  $I$ . Результатом является выходное напряжение  $U_x = I \cdot H \cdot R \cdot 10^{-8} / d\varphi$  (л/а) (рис. 1), где  $R$  — постоянная Холла ( $см^2/К$ ),  $d$ ,  $l$ ,  $a$  — размеры ДХ,  $\varphi$  (л/а) — функция завис. от геометрии ДХ. Основан на эффекте Холла (см. *Параметров полупроводника измерение*). ДХ характеризуется...

**ДУАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ** (dual control; duale Steuerung; commande duale) — управление, в котором управляющие воздействия имеют двойственный характер и служат как для изучения управляемого объекта, так и для направления его к требуемому состоянию. В простейших системах решение одной из этих задач может отсутствовать или иметь примитивную форму. Автоматич. системы по способам добывания сведений можно разделить на три типа:...

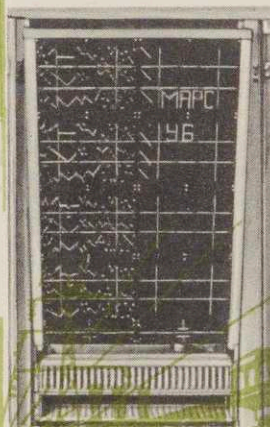
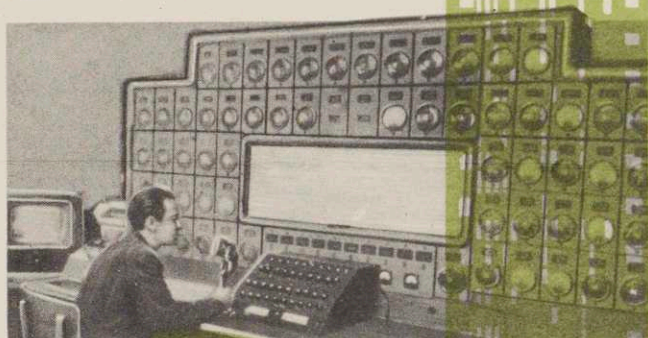
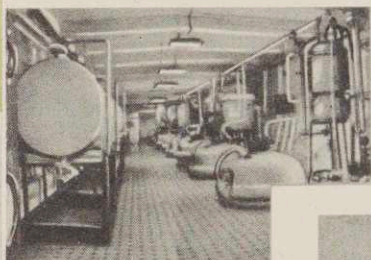
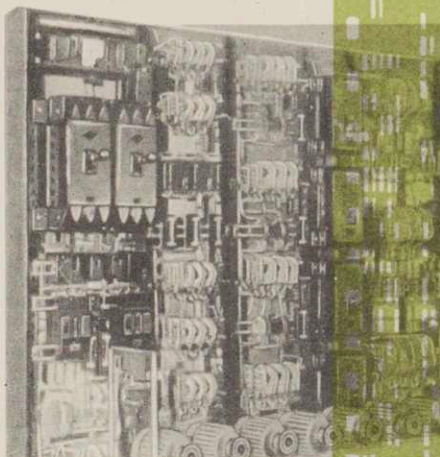
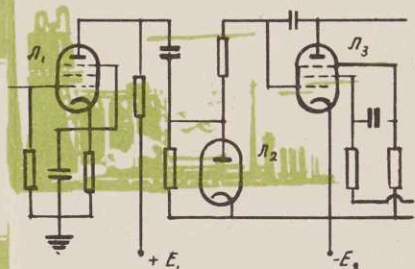
**КИБЕРНЕТИКА** (cybernetics; Kybernetik; cybernétique) — наука о процессах управления и структуре управляющих систем в машинах, живых организмах и их объединениях. Осн. положения К. сформулировал в 1948 амер. ученый Н. Винер в книге «Кибернетика или управление и связь в машинах и живых организмах».

Возникновение К. обусловлено, с одной стороны, потребностями практики, выдвинувшей задачи создания сложных устройств...

К

О

**ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ** (feedback; Rückführung, Rückkopplung; liaison en retour) — воздействие системы на свой вход. Если в момент  $t$  на вход системы с О.с. действует внешний возбудитель  $u(t)$ , то через время  $\tau$ , обусловл. инертностью системы, она по обратной связи цепи воздействует на вход возбудителем  $f[u(t)]$ , выработанным системой...



**А**втоматизация  
производства  
и промышленная  
электроника

# У

# СЛОВИЯ ПОДПИСКИ

## «АВТОМАТИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПРОМЫШЛЕННАЯ ЭЛЕКТРОНИКА»

Энциклопедия в 4 томах  
(на русском языке)

Энциклопедия «Автоматизация производства и промышленная электроника» рассчитана на инженерно-технических и научных работников, преподавателей и студентов вузов соответствующих специальностей, новаторов производства, а также других читателей, интересующихся вопросами автоматизации и применением электроники в промышленности.

Статьи Энциклопедии носят главным образом межотраслевой характер и представляют интерес для работников различных отраслей науки и техники.

Энциклопедия содержит следующие основные разделы: вычислительные машины, программирование, теория информации, моделирование, техническая кибернетика, теория автоматического регулирования, теория устройств релейного действия, телемеханика, системная автоматика, технические средства автоматики и телемеханики, автоматический контроль, полупроводниковые, электронные и ионные приборы, электронные схемы, электронная технология, автоматизированные электро-, гидро- и пневмопривод, общие вопросы автоматизации производства и промышленной электроники.

Энциклопедия строится как справочно-терминологическое издание, с расположением статей в алфавитном порядке. Статьи, как правило, представляют собой законченные справки, снабженные в необходимых случаях рисунками (схемами, графиками, фотографиями), и в ряде случаев содержат примерные расчеты и практические рекомендации.

Основные термины даются в переводе на английский, немецкий и французский языки.

Главные редакторы энциклопедии — академики А. И. Берг и В. А. Трапезников.

Первый том выйдет из печати в 1962 году.

Стоимость всего издания 10 р. 80 к.

Цена тома — 2 р. 70 к.

Заказы просим направлять книготорговым фирмам Вашей страны, торгующим советской литературой.



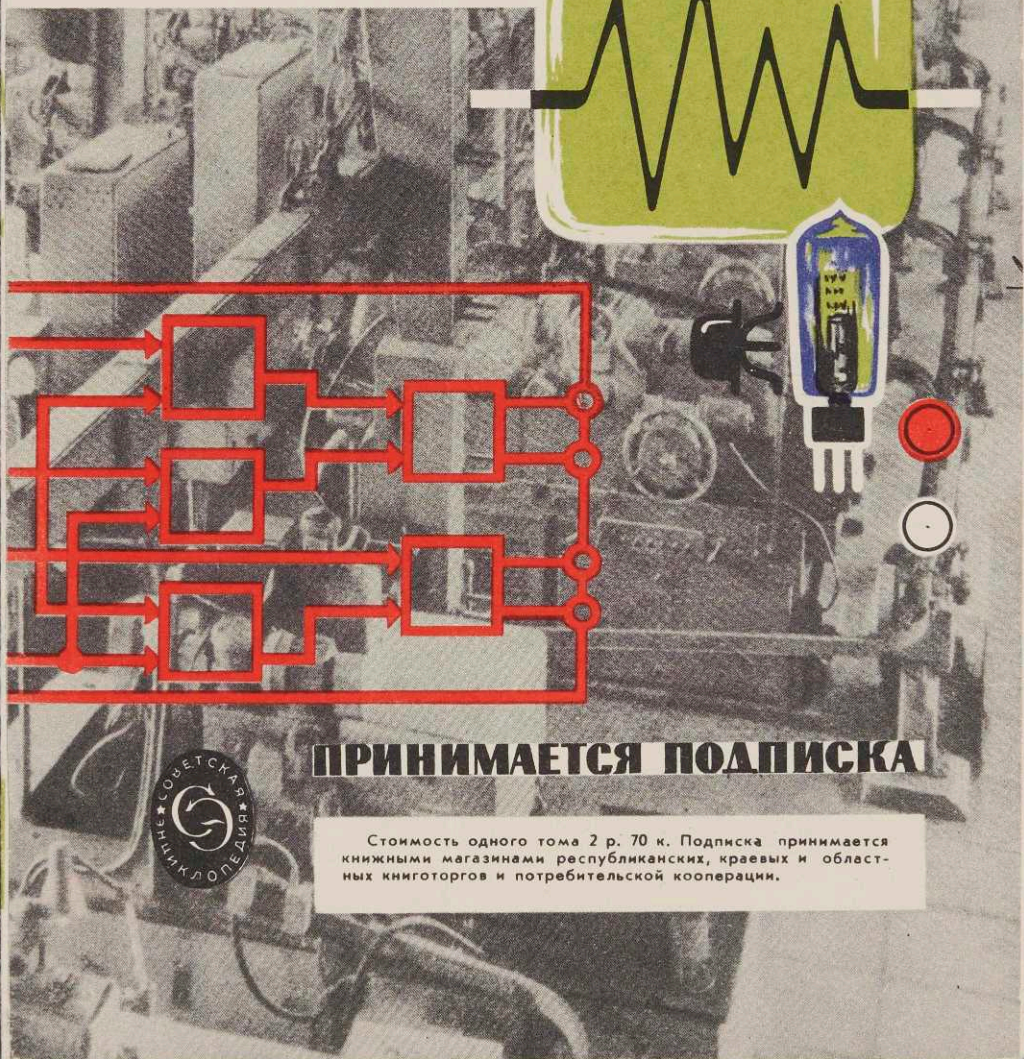
ВСЕСОЮЗНОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ  
«МЕЖДУНАРОДНАЯ КНИГА»

СССР, Москва, 200.



# **А**ВТОМАТИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПРОМЫШЛЕННАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ В 4 ТОМАХ



**ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА**



Стоимость одного тома 2 р. 70 к. Подписка принимается книжными магазинами республиканских, краевых и областных книготоргов и потребительской кооперации.

---

## „AUTOMATION AND INDUSTRIAL ELECTRONICS“

Encyclopaedia in 4 volumes  
(published in Russian)

The Encyclopaedia of «Automation and Industrial Electronics» is intended for engineers, technicians and research workers, the teaching staff and students of higher educational establishments and industrial innovators, as well as for the lay readers interested in problems of automation and the industrial application of electronics.

The articles of the Encyclopaedia will generally discuss the converging problems of different branches of science and technology, and will therefore be of interest to a wide range of specialists.

The Encyclopaedia will offer information on the following main branches: electronic computers, programming, information theory, analog simulation technical cybernetics, automatic regulation theory, theory of relay systems, telemechanics, system automation, automatic and telemechanical equipment, automatic control, semi-conductor devices, electronic and ion devices, electronic circuits, electronic techniques, automated electro-, hydro- and air drives, general problems of automation and industrial electronics.

The Encyclopaedia is compiled as a terminological handbook, with the contributions given in alphabetical order. These contributions mostly constitute ample reference items and are accompanied, wherever necessary, by illustrations (diagrams, charts, photographs); in many instances the items contain pattern calculations and practical recommendations.

For the basic terms, the English, German and French equivalents are provided.

The Encyclopaedia's chief editors are Academician A. I. Berg and Academician V. A. Trapeznikov.

Volume 1 is scheduled to appear in 1962.

The price of four volumes — 10 roubles 80 copecks.

The price of one volume — 2 roubles 70 copecks.

Orders to be addressed to the national bookselling firms dealing in Soviet literature.

---

«МЕЖДУНАРОДНАЯ КНИГА»  
USSR, Moscow, 200.

---

## „AUTOMATION ET ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE“

Encyclopédie en 4 volumes  
(publiée en russe)

«Automation et électronique industrielle» est destinée aux ingénieurs, techniciens et chercheurs, aux professeurs et étudiants des établissements d'enseignement supérieur, aux novateurs de l'industrie ainsi qu'à tous ceux qui s'intéressent les problèmes de l'automation et des applications industrielles de l'électronique.

Les articles traiteront donc de problèmes communs à différentes branches de la science et de la technologie, et seront ainsi susceptibles d'intéresser un vaste auditoire de spécialistes.

Les principales matières traitées sont les suivantes: machines calculatrices; programmation; théorie de l'information; calculatrices analogiques; cybernétique technique; théorie du réglage automatique; théorie des systèmes de relai; télémechanique; systèmes d'automation; équipements automatiques et télémechaniques; contrôle automatique; appareils à semi-conducteurs; appareils électroniques et à ions; circuits électroniques; techniques électroniques; systèmes, moteurs électriques, hydraulique et pneumatiques automatisés; problèmes généraux de l'automation et de l'électronique industrielle.

L'encyclopédie est conçue comme un répertoire terminologique où les articles se suivent dans l'ordre alphabétique. Ces articles, très complets en règle générale, sont, le cas échéant, illustrés (schémas, diagrammes, photos) et proposent souvent des modèles de calculs et des recommandations pratiques.

Les termes essentiels sont donnés en anglais, en allemand et en français.

L'encyclopédie est publiée sous la direction des académiciens A. Berg et V. Trapeznikov.

Le premier volume va paraître en 1962.

Prix des quatre volumes: 10 r. 80 k.

Prix d'un volume 2 r. 70 k.

Les commandes peuvent être adressées aux librairies où sont en vente les éditions soviétiques.

---

«МЕЖДУНАРОДНАЯ КНИГА»  
URSS, Moscou, 200.

---

**„DIE AUTOMATISIERUNG DER  
PRODUKTION UND DIE  
INDUSTRIELLE ELEKTRONIK“**  
Enzyklopädie in 4 Bänden  
(in russischer Sprache)

Die Enzyklopädie «Die Automatisierung der Produktion und die Industrielle Elektronik» ist ein Nachschlagewerk für Ingenieure und Techniker, Wissenschaftler, Hochschullehrer und Studenten passender Fachgebiete, Betriebsneuerer, sowie für alle anderen Leser, die sich für Automatisierung und für die Anwendung der Elektronik in der Industrie interessieren.

Die einzelnen Beiträge der Enzyklopädie tragen hauptsächlich einen zwischenfachlichen Charakter und sind von Interesse für Vertreter verschiedener Gebiete der Wissenschaft und Technik.

Die Enzyklopädie enthält folgende Grundabschnitte: elektronische Rechenmaschinen, Programmierung, Informationstheorie, Modellversuch, technische Kibernetik, automatische Regelungstheorie, Theorie der Geräte mit Relaiswirkung, Fernschaltung, Systemenautomatik, technische Mittel der Automatik und Fernschaltung, automatische Kontrolle, Halbleitengeräte, Elektronen- und Ionengeräte, elektronische Schaltungen, Elektronentechnologie, automatisierter elektrischer, hydraulischer und Luftdruckantrieb, allgemeine Fragen der Automatisierung der Produktion und der industriellen Elektronik.

Die Enzyklopädie ist als ein terminologisches und Nachschlagewerk aufgebaut und die Artikel sind alphabetisch geordnet. In der Regel geben die Artikel in sich abgeschlossene Auskunft über die betreffende Frage, wobei in den notwendigen Fällen Abbildungen (Skizzen, Diagramme und Photos) und in einigen Fällen auch Rechenmusterbeispiel und praktische Empfehlungen gegeben werden.

Die Hauptterminologie ist ins Englische, Deutsche und Französische übersetzt.

Die Chefredakteure der Enzyklopädie sind die Mitglieder der Akademie der Wissenschaften der UdSSR A. I. Berg und V. A. Trapeznikow.

Der erste Band wird im Jahre 1962 im Druck erscheinen.

Der Preis für alle vier Bände beträgt 10 Rub. 80 Kop., für einen Band — 2 Rub. 70 Kop.

Wir bitten die Bestellungen an die Buchhandlungen Ihres Landes zu richten, welche den Verkauf der Sowjetliteratur betreiben.

«MESHDUNARODNAJA KNIGA»  
UdSSR, Moskau, 200.

---

**„AUTOMATIZACION  
Y ELECTRONICA INDUSTRIAL“**  
Enciclopedia en 4 volúmenes  
(se edita en ruso)

La Enciclopedia «Automatización y electrónica industrial» está destinada para ingenieros, técnicos, colaboradores científicos, profesores, estudiantes de establecimientos de enseñanza superior, innovadores de la producción, como también para otros lectores que se interesan por los problemas de la automatización y aplicación de la electrónica en la industria.

Los artículos de la Enciclopedia se referirán a problemas comunes de diferentes ramas de la ciencia y de la técnica y tendrán asimismo interés para toda clase de especialistas.

La Enciclopedia constará de los capítulos esenciales siguientes: calculadores electrónicos, programas, teoría de información, simulador, cibernética técnica, teoría de la regulación automática, teoría del sistema relé, telemecánica, sistema de automatización, equipo de automática y telemecánica, control automático, dispositivos semiconductores, dispositivos electrónicos e ionizadores, circuito electrónico, tecnología electrónica, y transmisión electrohidro automática y neumática, problemas generales de automatización y de electrónica industrial.

La Enciclopedia se publica como edición de información y de terminología, disponiéndose los artículos en orden alfabético. Dichos artículos por lo común, constituyen una información completa y tienen cuando hay necesidad de ello, ilustraciones (diagramas, gráficos, fotografías); en una serie de casos cuentan con cálculos aproximados y recomendaciones prácticas.

Los términos esenciales se traducen al inglés, alemán y francés.

Los redactores jefes de la Enciclopedia son los académicos A. Berg y V. Trapeznikov.

El I tomo saldrá a luz en 1962.

El precio de los cuatro volúmenes es de 10 rublos 80 copecks.

El precio de un tomo es de 2 rublos 70 copecks.

Pedimos enviar los encargos a las librerías de su país que venden literatura soviética.

«MEZH DUNARODNAYA KNIGA»  
URSS, Moscú, 200.

---

А

**АВТОМАТИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА** (automation) — этап машинного производства, характеризуемый передачей основных функций управления производственными процессами от человека к автоматическим устройствам...

**БЕЗРАЗЛИЧНОЕ СОСТОЯНИЕ** (релейной цепи) (indifferent state; Indifferenten Zustand; état indifférent) — состояние релейного устройства, при котором условиями работы всего устройства в целом допускается любое состояние выходного узла этой цепи. Для записи безразличных состояний в *таблицу состояний* применяются особые символы:...

Б

В

**ВЫПРЯМИТЕЛЬ ФАЗОЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ** (демодулятор, фазовый дискриминатор, фазовый детектор) (phase-sensitive rectifier; phasenempfindlicher Gleichrichter; discriminateur de phase) — преобразователь напряжения переменного тока в напряжение с постоянной составляющей, изменяющей свой знак при изменении фазы входного напряжения на  $180^\circ$ .

**ГОМОМОРФИЗМ** (homeomorphism; Homeomorphismus; homeomorphisme) — соответствие между двумя множествами объектов, обобщение понятия *изоморфизма*. Пусть даны множества  $\mu$  и  $\mu'$ , причем над элементами  $\mu$  определено множество соотношений  $F = \{f\}$ , а над элементами  $\mu'$  — множество соотношений  $F' = \{f'\}$ . Если можно...

Г

Д

**ДАТЧИК ЭДС ХОЛЛА** [датчик (ДХ), генератор Холла] [Hall effect e.m.f (electromotive force) transducer; Hall-Geber der elektromotorischen Kraft; capture de force électromagnétique de Hall] служит для перемножения магнитного поля  $H$  и электрического тока  $I$ . Результатом является выходное напряжение  $U_x = I \cdot H \cdot R \cdot 10^{-8} / d\varphi$  (л/а) (рис. 1), где  $R$  — постоянная Холла ( $\text{см}^3/\text{К}$ ),  $d$ ,  $l$ ,  $a$  — размеры ДХ,  $\varphi$  (л/а) — функция зав. от геометрии ДХ. Основан на эффекте Холла (см. *Параметров полупроводника измерение*). ДХ характеризуется...

**ДУАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ** (dual control; duale Steuerung; commande duale) — управление, в к-ром управляющие воздействия имеют двойственный характер и служат как для изучения управляемого объекта, так и для направления его к требуемому состоянию. В простейших системах решение одной из этих задач может отсутствовать или иметь примитивную форму. Автоматич. системы по способам добывания сведений можно разделить на три типа:...

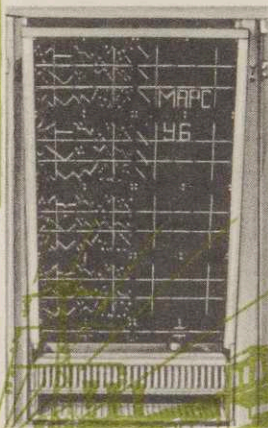
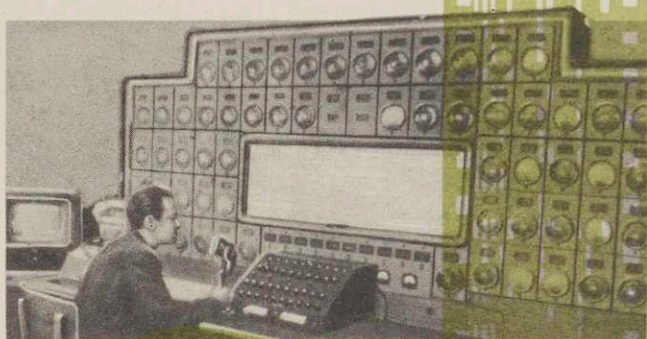
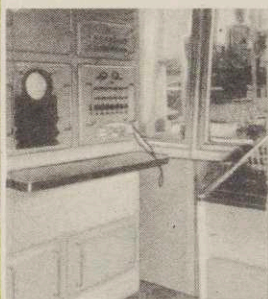
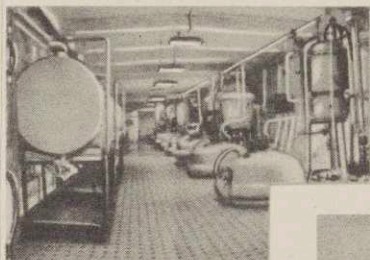
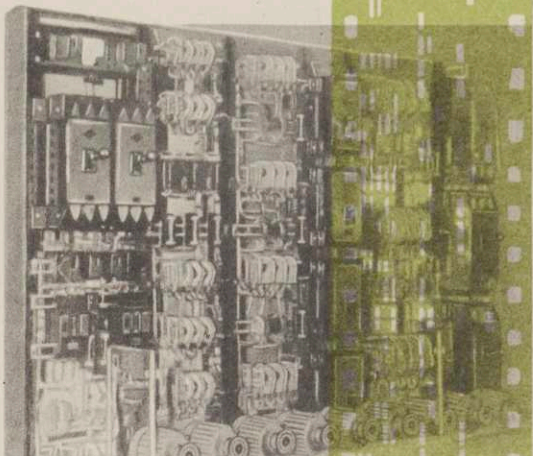
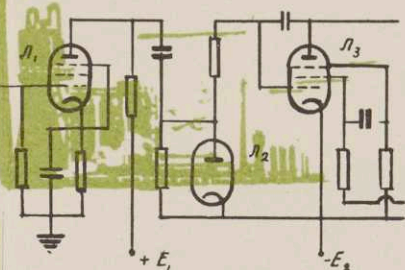
**КИБЕРНЕТИКА** (cybernetics; Kybernetik; cybernétique) — наука о процессах управления и структуре управляющих систем в машинах, живых организмах и их объединениях. Осн. положения К. сформулировал в 1948 амер. ученый Н. Винер в книге «Кибернетика или управление и связь в машинах и живых организмах».

Возникновение К. обусловлено, с одной стороны, потребностями практики, выдвинувшей задачи создания сложных устройств...

К

О

**ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ** (feedback; Rückführung, Rückkopplung; liaison en retour) — воздействие системы на свой вход. Если в момент  $t$  на вход системы с О.с. действует внешний возбудитель  $u(t)$ , то через время  $\tau$ , обусловл. инертностью системы, она по обратной связи цепи воздействует на вход возбудителем  $f[u(t)]$ , выработанным системой...



**А**ВТОМАТИЗАЦИЯ  
ПРОИЗВОДСТВА  
«ПРОМЫШЛЕННАЯ  
ЭЛЕКТРОНИКА



## У СЛОВИЯ ПОДПИСКИ

### «АВТОМАТИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПРОМЫШЛЕННАЯ ЭЛЕКТРОНИКА»

Энциклопедия в 4 томах  
(на русском языке)

Энциклопедия «Автоматизация производства и промышленная электроника» рассчитана на инженерно-технических и научных работников, преподавателей и студентов вузов соответствующих специальностей, новаторов производства, а также других читателей, интересующихся вопросами автоматизации и применением электроники в промышленности.

Статьи Энциклопедии носят главным образом межотраслевой характер и представляют интерес для работников различных отраслей науки и техники.

Энциклопедия содержит следующие основные разделы: вычислительные машины, программирование, теория информации, моделирование, техническая кибернетика, теория автоматического регулирования, теория устройств релейного действия, телемеханика, системная автоматика, технические средства автоматизации и телемеханики, автоматический контроль, полупроводниковые, электронные и ионные приборы, электронные схемы, электронная технология, автоматизированные электро-, гидро- и пневмопривод, общие вопросы автоматизации производства и промышленной электроники.

Энциклопедия строится как справочно-терминологическое издание, с расположением статей в алфавитном порядке. Статьи, как правило, представляют собой законченные справки, снабженные в необходимых случаях рисунками (схемами, графиками, фотографиями), и в ряде случаев содержат примерные расчеты и практические рекомендации.

Основные термины даются в переводе на английский, немецкий и французский языки.

Главные редакторы энциклопедии — академики А. И. Берг и В. А. Трапезников.

Первый том выйдет из печати в 1962 году.

Стоимость всего издания 10 р. 80 к.

Цена тома — 2 р. 70 к.

Заказы просим направлять книоторговым фирмам Вашей страны, торгующим советской литературой.



ВСЕСОЮЗНОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ  
«МЕЖДУНАРОДНАЯ КНИГА»

СССР, Москва, 200.

No. 2

MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY

June 28 1962

Memo to Dear Prof. & Mrs. Dienes Room..... Ext.....

Enclosed, as usual, the mail. As I do not have much time today, there will be no letter, but you may expect one more mailing in Paris which will also contain the Tax forms. I hope all goes well in Paris and, of course, it is bound to. Best regards

from Eva R. K. Room..... Ext.....

No. 2

MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY

June 28 1962

Memo to Dear Prof. & Mrs. Dienes Room Ext.

Enclosed, as usual, the mail. As I do not have much time today, there will be no letter, but you may expect one more mailing in Paris which will also contain the Tax forms. I hope all goes well in Paris and, of course, it is bound to. Best regards

from Eva Risher Room Ext.



К о п и я

27 июня 1962 г.

Профессору Норберту Винеру

Массачусетс, США

Глубокоуважаемый профессор Винер!

В настоящее время мы готовим к изданию энциклопедию "Автоматизация производства и промышленная электроника". О её характере Вы можете получить представление из прилагаемого проспекта.

Нам было бы очень приятно, если бы Вы согласились написать для этой энциклопедии статью на тему "Электронные автоматические машины". Мы хотели бы прочитать в этой статье изложение Ваших взглядов на перспективы развития электронных автоматических машин и на возможное их применение в различных областях трудовой деятельности человека.

Объем статьи запланирован в размере 12-14 страниц машинописи или 20.000 печатных знаков. Желательный срок получения статьи - декабрь с.г. Само собой разумеется, что Ваш труд будет оплачен.

С Вашей стороны было бы очень любезным подтвердить получение данного письма и сообщить о своем решении.

С уважением

Л. Шаумян

№ 212/и

-----  
В е р н о: *офис*

Nov. 1

This comes under "extracurricular"  
because it is rushed

E & R

The other mail will follow tomorrow.